

EL «ARGENTIN DJIJO»

PERIODICO SEMANAL EN JAPONES

Redaccion: U.PALLATA 981 U.T. 23 B.Orden 7051

AÑO X

Nº 468

亞國獨立紀念

一九三三年五月廿五日

亞爾然丁時報

NUMERO EXTRAORDINARIO

1810 - 25 DE MAYO - 1933

3/2/6

英 國 祝 典 祭 立

今年は是非とも
非常時日本
懐しい母國を
御訪問なさいませ

御帰朝に
御家族御呼寄に
是非
皆様の大阪商船
御利用下さいませ

日亜兩國を繋ぐ
唯一の直通定期航路
毎月二回日本行定期出帆

◎ パナマ運河北米經由(世界一周線)
ぶえのすあいれす丸、りおでじやわろ丸
さくとす丸、うぶらに丸、もくてびでお丸
の優秀デーセル客船五隻就航

◎ 南東阿弗利加經由(折返線)
あふりか丸、あらびあ丸、ありそな丸、まにら丸
はわい丸の一萬噸級大型汽船五隻就航



フエノスアイレス
大阪商船株式會社

CANGALLO 462-B.N.- U.T.33 Av. 1051,-52.

祝 独 立 纪 念 祭
S. YAMADA Y CIA
 IMPORTADORES

MORENO
 2037

山
 田
 商
 會

U.T. 47 CUYO
 4354, 4405.

BUENOS

AIRES

EL "TOKIO"
 GRAN TINTORERIA
 DE ADOLFO K. OTSUBO

RIVADAVIA
 5202

大
 坪
 喜
 義

五
 月
 廿
 五
 日

祝
 独
 立
 纪
 念
 祭

U.T.
 60, CABALLITO
 4738

BUENOS

AIRES

祭立獨



國亞祝

CAFE TOKIO
DE

Kaihara Honos.

貝原兄弟

東京珈琲店

FABRICA Y
ESCRITORIO
HUMBERTO 1º
2013
U.T. B. Orden 2243

SUCURSAL "A"
LAVALLE 1388
U.T. MAYO 6354
SUCURSAL "B"
Bº MITRE 349
U.T. Avenida 0153

祝
獨立紀念祭



船舶御用商

大阪商船
會社指定
三等乘船切符仲次所

木川塩澤商店

PASEO COLON 470
U.T. Avenida 4171

大阪商船會社船客御送迎に就いては懇切迅速に御便宜御取計ひ申すべく候間御遠慮なく右記へ御用命被下度候。
日本行き三等乗客乘船切符仲次人に指定せられ候に就いては乘船万端精々御便宜御取計申上候間精々御利用相蒙度候。

KATSUDA Y Cia
IMPORTADORES

會 商 田 勝

MEXICO 1474, U.T. 38, MAYO 2313

祝
獨
立
紀
念
祭

CAFE "EL KIOTO"

~ DE ~

吉 吉 S. YOSHIDA H^{nos}

田 田 25 DE MAYO 222

一 月 繁 U.T. 33, Av. 7180

月 繁 BUENOS AIRES

祝
獨
立
祭

1810 ~ 25 DE MAYO ~ 1933

"AU PETIT DUC"

PASTRERIA DE MEDIDA FINA

(ATENDIDA POR SUS PROPIOS DUEÑOS)

NUMEROSOS CLIENTES JAPONESES SE VIENEN NUESTRACASA)

CAMARA Y CALVO

PARMIENTO 1073

U.T. 35 LIBERTAD 1279

電話
リベルタ
一三七九

サルミエント街
一〇七三

ウブテイ
デウク

高等
洋服店

UIDA Y  CIA LTDA

“TANASHIMAYA”

CAJA MATRIZ
TOKIO

RODRIGUEZ PEÑA 162
U.T. 38 MAYO 3419
BUENOS AIRES

祝
独
立
祭

五月廿五日

高島屋

飯田株式會社

フエス・アイレス
出張所

CAFE THE JAPAN

GENERAL HORNO 16, U.T. 23, B.O. 4540

祝
独
立
祭

五月廿五日

カフェ

ザ・ジャパン

及川晋治

市内ヘネラル・オルネス街一六
電話 二三一四五四〇

CAFE JAPONES

DE JUNIO FUJITA

CHIVILCOY F.C.O.

祝
独
立
祭

五月廿五日

チビルコイ市

カフェ

ハポネス

藤田友八

S. TSUJI

立 祝

祭 独

辻
商
店

BALCARCE 682

U.T. 33, Av. 5744.

TINTORERIA "SATUMA"

(CASA MATRIZ)

DE M. T. TURU Y H^{no}

CALLAO 1325

U.T. 41, PLAZA 2097

TINTORERIA

水水 "EL MACON"

(SUCURSAL)

SANTA FE 2758

U.T. 41, PLAZA 3934

B. AIRES

流流
庄武
吉一

祝
亞
國
獨
立
紀
念
祭

CAFE JAPONES

~ DE ~

K. UCHINO

LAS HERAS 667, TUCUMAN

祝 祭 念 紀 立 独
日 五 廿 月 五

カフエー

「ハポネス」

内野 清

ツクマン市

ラス・エラス街 六六七

SADAO HATTORI

IMPORTADOR

ESPECIALIDAD EN ARTICULOS DE
CEPILLERIA



25 DE MAYO
1810 1933

祝
独
立
祭

五月廿五日

服
部
定
雄

市内リネールス街六四九
電話四五(ロリア)三三八

LINIERS 649-B.A. - UL45, LORIA 3218.

獨立紀念祭に臨みて

然であ
りねは
なうめ
却説
建國以

尚ほ遠く東洋方面に注着目して
對外貿易の伸張開拓のために努め
昨年メデナ氏を主班とする經濟
使節を送り、近くは農務次官を我
が日本に派遣せんとも傳へられ
る。

本廿五日は、亜尔然丁國民が武
市に於て革命の烽火を上げ南米諸
邦獨立の急先鋒たるの榮譽を擔い、
第百廿三回の革命紀念日である。

自由平等の大旗をひるがへして
國土開墾に従事せる建國は南米に
於て斷然一頭地を抜く建國に達し
輓近世界を風靡しつゝある大不況
の風も英國に對してのみは激動を
与へるに足りざる程國礎の堅固根
りを示してゐるが、吾人として更
に意を強うせしむる事は、この世
界的不況を轉機として建國民自身
更に建國の大飛躍を企てつゝある
事である。

即ち今日まで外資並に外國移民
に委して顧みかつた國土の開墾を
は漸次建國民自らの力によつて成
し遂げんとする自覚の現れが是れ
で、對英對伊兩使節の派遣により
てもそれは明かに看取せらる處であ
る。

茲に於てか吾人は建國民と政治
的及び經濟的に根柢ある親善関
係に入る好機に恵まれつゝあるを
思はねばならぬ。此際日本人側よ
り進んで建國物産を東洋市場に
紹介しその販路擴張に一臂の力を
貸すか如きは日建關係を以て眞に
緊密なる基にして具眼者の
見逃すべからざる処なりと信ずる。
茲に吾人は建國獨立紀念祭に際
し、滿腔の熱誠を以て佳節を慶
祝すると共に、我々日本人は建國
民と並に親善なる事を願ひて筆
を擱く。

リクリオーシヨの奮起を促し一八
一〇年五月廿五日西班牙總督を退
ひて武市に革命政府を樹立した壯
挙は更にクリオーシヨの國民的自
覚の結晶として無限に尊く、意義
深く建國は此日を以て國祭日と
し盛大祝典を擧げるのは洵に當
る。

第百廿三回
丁時報
然
爾
亞

目次

獨立紀念祭に臨みて	一頁
世界の水産と日本	二頁
時局を打診したり	五頁
世界相の様々	六頁
時事解説	七頁
アルゼンチン共和国々歌	九頁
子供の日	十頁
그리스 の帽子	十三頁
思出の中	十五頁
タンゴ 白い手巾の唄	十七頁
断想 雑感	十八頁
晴天、雨天をつくる新發明	廿一頁
創依 五月廿五日	廿三頁
落葉の下に居りて	廿四頁
雑報	廿五頁

且つ身体の發育停止、細菌的傳染病に感染し易き体質と云ふのである。又ビタミンDを欠く時は、年々は僣慢病を惹起し、又歯牙を病み、五、六歳に影響するのである。されば吾人は大に新鮮にして美味、滋養に富むる魚介を食し、以前記の如き五、六歳に病を防止し、共に獸肉中に欠乏せる石炭分、磷酸はこれにて補ひ、先づ健全なる身体と腦との發達を促進し、以て現今の生存競争に對抗すべきである。

近來殊に歐洲大戰後は食料問題及び營養問題が主要視せられ、限りある陸産よりはるか大なる水産へと開發されて来たのである。故に前記の如く現在の産額高は十年前に比し數量に於て一割、價格に於て八割の増加を示してゐるのもその需要の増加せしに依るのである。

さて食用としての用途は、第一に鮮魚のまま、直接食用に供せらるゝものにしてその數量は約四分、一、二億噸に達する。これ等の鮮魚は各家庭に於てそれ／＼調理の上賞味せらるゝは云々、もたゞ、其次に製造品としては罐詰の類である。その種類も種多かるも一ヶ年、世界の製高は約二五、〇〇〇、〇〇〇噸に達して居るのである。

次に製造品としては素乾品、塩乾品、煮乾品、塩蔵品、燻製品等に於てこれ等の合計は約二五、〇〇〇、〇〇〇噸(二十五億噸)に達して居る。昔時は魚類は殆んど元産地にて消費せられ、魚肉の性質上、長期保存の上遠隔の地へ輸送することは非常に困難とされていたけれども、世の進歩に従ひ種々の製造品が發明せられ、次第に遠隔地までも輸送せらるゝ様になつたのである。現今は一步進み冷蔵、冷凍の發達により鮮魚のまゝ長期保存も出来さる何處の地へも輸送し得ること、ふり、山の奥と雖も新鮮にして美味なる魚類を口にすることが出来る様になつたのである。而してこれ等冷凍魚中に於て或る種の魚類は冷凍用に依り冷凍前の鮮魚より反つて美味にふるものもある。

次に水産物の用途は肥料並に飼料である。

肥料及飼料は魚体全部を用ひて製造するものと、魚類の廢棄物、甲殻類(かに、えび)の廢棄物、海藻等より製造するのである。日本の如き多産國に於ては、鰾等より製造す。其の世界に於ける生産高は一年に約四十萬噸(四億噸)内外にある。其の生産高に依り列記すれば、

日本	二五、八三〇、三噸
米國	七三、九〇六、噸
加拿大	三、〇二二、噸
蘇格蘭	一、三七一、噸

さて魚肥料は農作物の肥料としては化学方面より又實地的方面より見ても非常に優良なる肥料にして土地を柔かくし、而して肥やしを行くのである。従つて其の需要も年々増加して行くのである。殊に旧大陸國の如く年々荒廢に傾く土地は肥料に依りこれを補ふの外なく従つて魚肥料の將來は益々有望である。

魚飼料は家畜類即ち豚等に与へる飼料にして、飼料としては何物よりも優良なるのである。これを使用すれば家畜の生育は非常に早く従つて利する所又大なるのである。故に獨り日本の如く積極的に産業開發を進み行く國は、つとにこれを利用し其の主要需要國にして、独自の多産國と雖も尚年に約二萬噸の輸入をして居るのである。従つて各國に於ける其の需要も年々増加し將末益々有望なる産業である。

次に水産物の用途は工業用及び薬用である。

工業用としては即ち魚油、鰵油の製造である。魚油及鰵油は硬化油製鋼油、塗料、鞣皮用其他にして、又薬用としては海藻より得る処の碘度等である。これ等のものは工業化学方面に涉り非常に広い範圍に使用され其の需要も年々増加して来たのである。この生産高は約二億噸(二億噸)にて魚油鰵油夫々約十萬噸(億噸)づつである。この主要なる生産國は日本、北米、諾威、加拿大、新普島等である。

次に水産物の用途は工業品、加工品である。

工業品は主に裝身具であり、重要な種類は真珠介殼、海獸皮、珊瑚、鱗、鱗甲、其他海綿等も亦主要品の一つである。これ等のものも相當にあるが何れも計上すべき統計乏しきを以て示す事出来ざるも總生産高は巨額に達するのである。

以上の如く水産物の用途はその範圍非常に広く日常吾々の生活は直接に又は間接に水産物の恩恵に浴して居るのである。と同時に又水産業は主要なる産業であると云ふ事を計り得るであらう。かくの如く漁獲物は生鮮のまま、使用する以上、種々と処理加工を行はれ、而してこの処理加工に據り其の價值も亦増加し其の増加率は約五十六パーセントと云ふのである。これを前記の世界に於ける總漁獲高

祝亞國獨立祭

五月廿五日

兒馬重太郎

家坂喜

祝亞國獨立祭

五月廿五日

世界相の様々

仙骨

群鶴中の大鳳

五 歐洲諸國の現状を瞥見するに難
四 群の一鶴とも稱すべき政治家は沢
三 山存在致し居れど群鶴中の大鳳と
二 も名づくべき堂々たる一大政治家
一 は殆んど之れなき事あり。然し強
ひて之を求むれば伊太利のムソリ
ニ「独逸のヒットラー」に指を屈せ
ざるを得ず。彼等は猶ほ未成品な
れど幸に春秋豊かふる彼等の事な
れば今後十数年の奮闘の結果所謂
大器晩成者ニ「ジーザ」オニの「ヒ
スマーク」と仰がる事あるべし。

大英國

報 伊太利はムソリニの出現により
獨りヒットラーの躍起により共
に元氣溢れ今や四隣の恐怖する所
となる。語に曰く、勇將の下には
第 弱卒ふしと宜ふる哉言や

佛國

六 ホンカレは老衰、クレマンソ
十 「は逝き、アリアジの永眼後國民
八 を統率すべき一大政治家もく小党
分離互に御山の大将を気取り甲論
乙駁罵ることを知つて誘導すべき
を知らず。其状恰も暗夜に羅針盤
を失ふる船が狂瀾怒濤に操舟せ

うれ、或は船頭
多くして船を山
に登すが如き觀
望し居るにあ
らずや。

殊に昨今は戦々競々として独伊
を恐れ、近東諸國と同盟を結ぶや
う、或は頼み少なき英米に勢援を
求むるやう所謂座して論ずべく立
ちて行ふべからざる愚策を弄し、
大戦當時と同じく他人の禪にて申
力を取りんと致しある次第。之れ
畢竟我利々々者たる國民性の然
りしむる所とは云へ自國の防禦は
自國民にて致すの覚悟があるべか
らず。

英國には「マクドナルド」や「ホド
ウインヤ」や「ヤンバール」や「其他ニ
ニ」の老練なる政治家はあり國家の
危機に際しては党派の争闘を止め
所謂國民内閣を組織し頻りに各方
面に活動致し居れど時勢の推移に
は如何とも抵抗し難く今や内外外
患交々至り聖雄「カンヂ」や「バレーラ
」に付馬鹿にせられ、露國には一蹴
せられ其他の重大事件は積んで山
如し。更に苦しき立場に之れあり
と云ふべし。

く薄く、唯だ過去の一大情カによ
り余威を各國間に振ひ居るに過ぎ
ず。嗚呼大慶の例れんとするや一
木の能く支さばきにあらず。此際
「クロムウェル」や「ヒットラー」や「スメリ
」や「グラッドストーン」の如き一大
政治家が出現せばとて此の現状を
大恥如何にせんや。畢竟今日猶ほ
不即不離の状態にある植民地諸國
や被征服諸國は勃々自己の意志に
任かせ分離独立致す事と相成るべ
し。然れど國民は今日よりも國稅
の負擔極めて少く海外投資の利
潤によりて蒙外呑気に生活し得る
やも知れず。唯彼等の欲せざる点
は今日まで日没なき大英國國土に
、誇り獅子吼えて百戰百勝が如き
威勢なき國家が今後は見る影もな
き手足もかれし蟹と相成り歐洲に
ありては露佛伊の下風に立つ。

勞農露國

露仙案するに世々壓制の下に呻
吟せし無教育なる多数の貧民階
級と増悪怨恨の熾矣たりし主僕貴
族と大地主の生活し居りし露國が
今はこそ共產主義の實行は案外に
容易かりしなり。

然れど其他の歐米諸國の如く國
家の中堅たる多数の教育ある中産
階級を有する諸國では今日露國で
實行したる如き共產主義は其容
易に採用し得らざるものにあらず。
それは向上發展致すを好むは人情の
常にして現状よりも更らにより悪
しき下層階級に下落するを彼等は
決して好まざるが故なり。成程勞
資の問題にて同着を起し居る勞働
者はあり失業者はあれど何等の壓
制を受け居る次第にはあらず。從
つて怨みを受け居る第五も下りれ
ば大統領も不く富豪もあらざるふ
り。然れどこそ勞農政府が手を臂
へ山を智へ種々ふる各目下は宣
傳せしめて極々少数の無産階級の
勞働者を除くの外殆んど應ずる者
は無之なり。

今や勞農政府も大に覺醒致し大
全を投じて外部に宣傳致すの思を
止め、更ら内部の改良進歩に努め
現今の大多数の國民を以て帝政時
代の國民に比し遂に幸福安寧なる
地位にまで達せしめたり。方今地
米に千五万人、獨乙には四百萬人、英
國には二百萬人の失業者之れある
に及し露國には一名の失業者もな
く飢饉に逆さ居る者なきは勞農政
府の一大成功と稱すべし。

支那の共產主義者

何等の教養なき支那民族が孫文
一派の主張により共和政府を採用
せしむる既に準備あるに比項は又
勞農政府の共產主義にしがれ南部
諸州にそれは同主義宣傳に着手し其
勢恰も燎原の火の如く甚だ旺盛な
りとの事されも彼等の首領林が勞
農政府の其れが如く孰も清慮深
自ら奉ずる事極めて薄き連中から
は大多数の人民には幸福ならんも
困難の久しき習ひ性となりし今日
の支那將候や政治家の如く口を愛
國語に藉りて私腹を肥やし居る
連中ふらは福比上も少く為賊の行
爲を公然と行ふの標榜分捕を意
の俤に致し共產主義で分配主義を
實行致し居る事あるべし。

嗚呼支那をさます者は彼等にし
て支那を救ふものは吾人同胞なり。
然れど大和民族が頭とより支那民
族と併せし一大活動をはじめ世界
を震撼せしむるの日も亦近きにあ
らんか。

豊太閣を想ふて

此の頃の國の光を猿面に
見せばやかれは何と云ふらん

時事解説

満洲國の解決すべき國際問題

萬年生

國際聯盟が満洲國不承認の決議案を擲つた様だとなつてゐる間に満洲國は建國一周年を迎へ、皇軍の不眠不屈の活躍は及將蘇炳文を満洲里より放逐し、東遼道の匪賊は討伐され、露領との國境ボグラニイナヤ(綏芬河)迄達し、今や熱河は神速なる行動にて片附き、國內に進入し北平を去る十里の地、東遼道へ入して長城の國境線は確保され、満洲名物馬賊は影を潜め、三十万の民衆は皇軍の治安維持に依り、王道政治の恩澤を謳歌し、財政的基礎も意外に鞏固なるものありと聞く。

報時丁然尔亜

聯盟如何に強くも独立の基礎を定まり、満洲國の発展に期すべきものありが未だ新興國家の事として、ソビエトの如きもその關係内を占めず、解決すべき問題種々あると云はぬは、ふらぬ。

第八百四十六号

一 東支鐵道問題

東支鐵道は露國の東方政策の一環として一八九五年面比利亞鐵道の一支線として浦塩より滿洲里に

至る北滿横斷鐵道であるが、歐洲大戰終了と共に支那に權利の一部を奪はれ一九二五年張作霖がソビエト政府との間に葛藤のあつた時權利を無理やりに奪ひ露文合辦といふ名目につたのである。満洲國獨立するやその權利を繼承したが、馬占山とウチチ、蘇炳文の満洲里及北に依り一時交通社絶したが皇軍の討伐に依り國際路の安全は保証された。四月頃よりソビエト側は東支鐵道の車輛を露領に引込み、満洲國再三の抗議にも拘らず言を左右にしてその返還に應ぜず遂に満洲國は滿洲里の鐵道レールを撤去してソ側との交通を遮断するの非常手段を採るに至つた。

茲に於て露滿の關係急に不安あらんとし、ソビエト政府は浦塩に兵を集中せり。これに對し日本は北滿及びボグラニイナヤに兵を送り等々の噂々として今にも日滿對露國の戰端は開かれんとす。傳へられた、然るに露國は國內の情勢、日本と争を構へるの不利

最初疑念を以て見てもたが愈々その真意を大體明瞭となつたので買収交渉に應ずる事になつたが、滿洲國の鐵道政策上同國に買収せしむるを安當とするとの説と、滿洲國の鐵道經營を委託された滿鉄に買収せしむるとの説があり、買収額代金支拂方法その他具體的に何等決定してゐないが東京に於て日滿露三国の會議を開催して露滿國境、黑龍江松花江航行問題と共に解決する事になつてゐる。歐亞連絡の最短線たる東支問題の解決は満洲國に對する露國の承認と重大なる關係あるものと見なければならぬ。

二 萬國郵便聯合加入問題

満洲國は支那より國稅接收と共に郵政接收を断行し、萬國郵便聯合加入を申込んだが今日未だその加入を許されず支那は郵政封鎖を断行して満洲國に對する報復手段を講じたが上海在留日本人は日本船に郵便物を社送するの便法を(次頁のオモ役目につづく)

祝亞國獨立祭

長嶺直哉

祝亞國獨立祭

吉崎芳太郎

祝亞國獨立祭

白井健

祝亞國獨立祭

城戸市兵衛

現下の支那の情勢

皇軍の神速なる行動に依り支那軍は週間に於て熱河省より驅逐され張學良は敗戦の責任を負つて遂に三月八日下野、伊國に亡命の哀れなる運命に陥り學良に代るに蔣介石北支の軍隊を統率し、未だ我軍に對し挑戰を止めず、茲に於て断然意を決せる我軍は統率管内に進出、瞬く間に遼河を渡り北平を去る僅か十数里の地矣、遼河を渡り北平を衝くも兩三日の内にと迫り、北平の混乱想像に難くない情勢となつた。

五月廿日外電の報道に依れば支那軍遂に我に和を申込みたりと、未だその真意分明なりざるも支那軍は老獪なる蔣介石、日本軍の手を依り學良の直系軍を一掃せんとする態度を知り、將領も漸く戦に倦み来るものと察せられる。支那軍は勿論日本と戦ひて勝利を確信するの自惚もあつたらうが、日本軍が管内に進出する筈は、いかに高を括り、又聯盟を初め列國が干渉するのを期待してゐたが、最も頼みとする北米が経済恐慌にて對外問題まで手出すの餘裕なく、聯盟は日本に脱退の三下り文を突き

つけられてグーの音も出ず、政州の雲行急を告げて極東問題に手を染める處の騒ではあつた。

一方南支一帶に虎視眈々たる共產軍は南京政府中央軍の北上の虚を狙ひ三月頃より湖北河南安徽の諸地方に再び勢猛極を極め最近の報道に依れば河南省の被害特に甚しく數千未共産匪に拉致された男女合計二万七千名、掠奪された財産三百萬元、死傷三万八千名、焼失家屋三千戸、倒産者五万、行方不明者三萬の多きに及んでゐる。

西藏は西藏で滿洲國の独立に刺戟され独立の旗幟漸く鮮明となり南京政府及び蔣介石の運命は日々衰へ行くより外なき形勢となつて来た。

又昔から南北和合を欲せざる北支一帶には今更に皇軍管内進出を好期に多年の軍閥の壓制苛斂誅求より脱して滿洲國の如き王道政治に依る独立國を建設せんとする運動も次第に濃厚になりつゝ、ある傾向もあつて若し支那にして真に日本と和を講じ直接交渉に移らんか北支南支の分裂は世界の視聽を集める重要問題として今後の北支の成行こそ最も興味あるものであらう。

(前頁のつゞき)

行つてゐる。聯盟は滿洲國不承認分科委員會に於て同國の承認を拒否する一手段として郵便聯合加入を拒絶せんとする態度を保持してゐるが、郵政は聯盟の左右すべきものに非ざればやがて解決すべきものであらう。

今は日支郵便條約に依る日本郵便局の手に依り日本切手を貼用して海外に出されてゐる。

三、治外法權撤廢

東洋諸國で對外的に最も苦痛を感ずるは治外法權問題である。今や滿洲國は治外法權の苦痛を知り先づ日本にその撤廢を要求せんと先に司法總長馮涵清の未朝あり、日本の司法官十数名を招聘して司法制度の改善を期してゐるが國內の治安次第日本も撤廢に賛同するであらう。

又治外法權を巡り滿洲國は反滿的宣傳をしたハルビンヘラルド紙記者英國人シンアソンの國外追放問題で在哈爾濱英國總領事との間に一悶着が起つてゐる。

※ ※ ※ ※ ※

祝獨立祭

片山不老

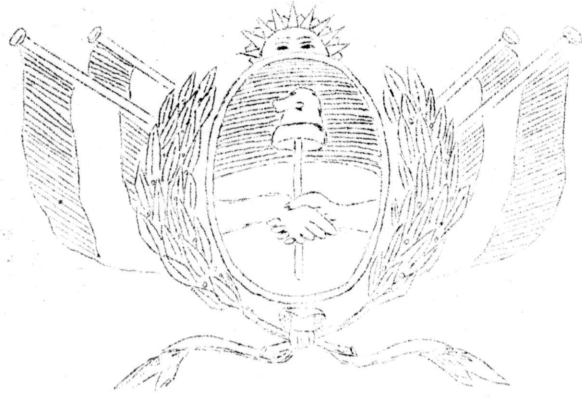
市内 ボリバル街一ニ一九
デバルタメントオ六号
電話 三三(アベニ)四八八七

祝獨立祭

祝獨立祭

大貫朝治

花井貫一



HIMNO NACIONAL ARGENTINO

(1)

Cid i mortales el grito sagrado:
 Libertad, libertad, libertad!
 Cid el ruido de rotas cadenas
 Ved en trono a la noble igualdad
 Se levanta en la faz de la tierra
 Una nueva gloriosa nacion,
 Coronada su sien de laureles
 Y a sus plantas rendido un león

(2)

Desde un polo hasta el otro
 De la fama el sonoro clarín ^{resuena}
 Y de América el nombre enseñando
 Les repite; Mortales! Cid:
 Ya su trono dignísimo abrieron
 Las Provincias Unidas del Sud!
 Y los libres del mundo responden:
 ¡Al Gran Pueblo Argentino Salud!

Sean eternos los laureles
 Que supimos conseguir
 Coronados de gloria vivamos
 ¡Juremos con gloria morir.

歌々國和共ンチンゼルア

(1) 聴け人間よ

自由のさけび 神聖の声

聴け物凄き音 鉄鎖は今や断たれたり

見よ 王座に上れる 平等を

ひかりかざやく 新らしの國

こめかみに月桂冠を 戴きて

脚下に獅子をひれ伏せて

大地の上 起ち上がる

△

贏ち得たる 月桂冠よ 永遠ふれ

ほまれ 冠いたゞきつ

われらは生きよ 然りずば

共に誓はん ほまれの死

△

(2) 南極の果てより 北極の果まで

ひびくラッパの音高し

アメリカの名を讃えつゝ

ひびくラッパの音高し

聴け人間よ

南の合同州により

尊き王座は開かれて

普く世界の自由人

之に應へて叫ぶぞよ

大アルゼンチン國 萬歳と

ひびくラッパの音高し

子供の天國

|| 日本 ||

ジョーヂ・メーソン記者
中本 勇 訳

世界中で子供に取つて最も幸福な所は日本だ。西洋の如何なる國も日本ほど子供に對して優しく世話をよく國はない。日本は到處子供の天下だ。子供は泣いたり騒いだりするのを西洋の親達に取つては聊か厄介物扱ひされる事も聞かぬ。然るに日本ではそれを見受けられない。

西洋から来る漫遊客は日本の公園で父親が自分の子供の守りをしてゐる光景を見て驚異の目を瞠る。この光景は吾等夫妻も汽車の中で父親が母親から幼児を抱き取つてネンネをさせてゐるのを見て不思議でなかつた。日本の子供は母親よりも寧ろ父親になつてゐる。西洋では父親が子を抱くと母親は心配して少しも気が落付かぬ。幼児が彼女の手に返されて始めてホットするやうな次第である。併し日本の母親はそんな心配はしない。子守役を引受ける夫の手をぎゅぎゅと握りしめてゐる。一家揃つて散歩に出る場合なども父親が

子供の見張をして歩く。海辺などに於て未だヨチ／＼としか歩けない幼児が素足で砂の中を遊びながら時など靴を脱がせてやつたり足の砂を落して入念にはかかせてやつたりするのは大概父親の仕事である。乳児に對して母親の世話が絶対必要だ。これは言ふまでもないが、父親も亦いさ／＼世話してやうなくしてはならない。而かも喜んでそれをやる。日本文化と言ふものは家族制度を基礎として出来上つたものだ。日本の親達も自分の子に極めて深い関心を有つてゐる。それは蓋し家族制度に依つて實されたものであろう。又一面から見ると家族制度と言ふものは親が子に對して異常の愛を注ぐ結果出来上つたものかも知れない。

日本人は多勢の家族を有つてゐる。それは往々世人の謂ふ如く忠君愛國の觀念から子供を沢山有つと云ふわけではない。彼等は唯純真と單純な氣持から多勢の家族を有つてゐるのを非常に喜びとするからである。産院制限等は彼等の

念頭にもないし子供が多ければ多い程喜ぶと云ふ風である。

僧侶妻帯を唱へた十三世紀日本佛教中興の祖、親鸞聖人の宗旨が容易に成功したのは日本人が家庭に對する愛着を有つてゐるからであつた。佛教中の有力宗派である真言宗の本山高野山は長い間女人禁制の地で如何なる女人と雖も此の靈場に一步でも踏み入れることは出来なかつた。併し現在は僧侶達も山奥の古刹内に自分の家庭を持つてゐる。僧侶達が勤行にいそしむ時一方では彼等の子供等が快活に庭を駆け廻つてゐる光景が見られる。この面白い私共はどこか優しい西洋婦人にも劣らぬ程自分の子供を可愛がる高野山の坊さん達を見た時日本人同志の強い父性愛に感動させられたことはなかつた。

幼児を背負ふ習慣
乳母車は滅多にない
幼児を背負ふのは父親より母親が度々引受けてゐる。
日本では乳母車は滅多に見當らない。たまにはあるがまあ一般に珍物扱ひにされてゐる。我々夫妻は漫遊中に於いて僅か二台見付けた。それは田舎地方であつたが一台は田舎町で一台は貧しい

農家の前であつた。

日本で子守りをする普通の仕方は未だに幼児を背負ふ事である。母親が背負ふか或は母親の忙しい場合他の者が代つて背負ふ。幼児は背中から世の中を展望してゐる。それは恰も毛で出来た籃の中に入つてゐるやうに温か／＼うなだつた人から見ればそんな姿勢はたいへん苦し／＼に思へるだらうかそんなことはない。何故か、乗客然たる幼児は其の高い望樓から嬉々として広い眼界を見渡してゐるからだ。誰かふると頭を摸にもたせて無心に眠る。母親の歩くのが丁度極める揺籃のやうに柔い動搖を幼児に与へる。一寸でも子供が騒ぐと肩を揺ぶりながら首中の幼児に子守歌を聞かせると泣いてゐても直ぐ笑ひ出しては舞ふ。日本中到處の公園で幼児を背負つた婦人が重さを感じてゐない様子で静かに散歩してゐるのを見受ける。大都市の大商店の中でも母親が子供を背負つて買物をしてゐるのには子供は母親の背から辺りの出来事を眺めてゐるのを見受ける。人込みの場所でも子供を背負つた婦人は二人前の場所を取つても他から文句を言はれぬだけの特權を有つてゐる。

祝獨立祭
祝獨立祭
祝獨立祭
祝獨立祭

祝獨立祭 岡島元七郎	祝獨立祭 高桑讓	祝獨立祭 宮岡謙二	祝獨立祭 松田五郎
---------------	-------------	--------------	--------------

切見を背負ふのは背負ふ母や背負はれる幼児に取り乳母車に乗せて歩く程健康上よくないかも知れない。併し日本人はふるだけ我が手を自今身の近くには置きたがる愛情から背負つて歩くのだ。

商人連は乳母車を使はせやうとして苦心惨澹して来たもの、幼児を背負ふ習慣は何時までも廃らぬので乳母車商賣は一向に増々しくない、日本の婦人は子供を背負つて歩く方がより安心で満足だからであらう。

老人連も孫を背負い歩いて喜んでいる。一体どんなに年取つて子供を背負ふと西洋人の眼から見ると不思議で堪へないがそれには愛情があればこそ老いの体でも苦にはほらないであらう。

幼児が外に出た遊びたがるのに大人の手が塞いでゐるとか家内に余りたくさんの幼児が居て手が足りぬ場合には年の多い子供が代つて年下の子供を背負ふのだ。普通子供は多い家ではやつと背かひ離れて仕舞つた子供が更に小さい姉妹を背負つて遊びに出る。男の子や女の子が学校から帰つて小さい兄弟を背負つて道傍で遊んでゐるのをよく見かける。実際それは遊び盛りの子供に取つては邪魔物だから一方背負はれつゝ高い所から遊

びの世界を眺めてゐる幼児に取つてはとんずにか嬉しいかも知れない。日本では私も妻も子供を折檻してゐるのを一度も見なかつた。度々日本人の口からこんな話を聞いた。私は決して子供を叱りません。子供には束縛せずには好きにとさせてゐる。子供が何をしようと例へばぶかかしい事だとか判つてゐる場合でも殆んど両親は無頓着であるかの様に見える。一度登りの秋橋の端で遊んでゐる小供等を見た。西洋婦人から惚惚と眺めて行くべき処、その子供等の両親は一向驚いた風もかく平然たるものであつた。併し表面はさうだが、もう少し立入つて調べて見ると両親は絶えず子供に注意深い眼を放つてゐる。唯落付のさい西洋人よりいくらか救の手を遅く出すのに過ぎないことが判る。此の落付いたやり方は危険事故を引起さないのである。恐らく西洋人の子供よりもより多く自由放任されてゐる事に依つて西洋の子供より却つて早く自判の觀念を養ひ得るのではあるかと思ふ。彼等は度々倒れたり轉んだりすることに依つて用心と言ふことを教はる。日本人の子供に賦けの悪い子が滅多にないのもそんな關係からではあるまいか。

日本の子供は物覚えが速い。西洋でも言ふことだが初等級では女子が男子より物覚えが良く、教へることを早く覚え込むが初期を終ると男子の方が段々頭を持ち上げ始める。新日本の女子は男子同様初等教

習ふ深い性分にして仕舞ふが寛大な方法ですれば不良性の者でも矯正されて段々と良くなる。それと同様で極めて善良に育まれて来たのである。日本人の子供は自由な環境にあつて規律と言ふものを教はり両親を見做らぬ。彼等の自由とは嚴格な規律とはごんかもの少年時代を自然に快活にして呉れるものは何であるかを味はせやうとしての自由なのだ。

日本の兒童教育

日本人は自分の子に抱擁したり接吻したりしない。日本で接吻することは輕薄なことだ。抱擁は放縱過ると言ふやうに考へてゐる。然し乍ら愛情は絶えず些細な行爲の上にも明らかになされてゐる。両親は日本人の例の謙遜から「私の子供はもう馬鹿で仕様がありません」と口では言つても眼は深い関心を以て子供の遊びの上に注がれて居り、家庭的な事と子供の望みを調和させて行くのである。

育を授けるが高等教育にふると男子の方が女子より多い。然し此の不釣合は殆んど欧米先進國の狀態に近い程減少してゐる。日本には多数の女学校があるが此の女学生が大人とふり母とふる乳母車の代用物とふつて子供を背負つて荷馬のやうな役目をする。娘さん達は衛生に關し正しい教育を教はるし、体育に關し日本の女学生のやうに熱心な國は欧米諸國中にも少いであらう。折々女学生の運動競技も催される。学校に居る間彼女達は日本着を着ないで西洋人の着るやうな制服を用ひる。バスケットボールをして遊ぶとか徒歩競走をして上達するのを楽しんでゐる。又彼女達は立派な水泳選手で減多には勝つないが男子との競争にも喜んで参加する。

京都の小学校女生徒の陸上競技優勝者は水平社から出た。これは特筆に値する。何と云へば水平社員は今迄長い間賤民として差別待遇をされて来たのである。西洋で知られてゐる名称は「エタ」と言ふ古い日本の呼名だが此の語の意味は「汚い人」と言ふことで今では誰も使はない。現在呼ばれてゐる名は「水平社」で水平とは平等と言ふ意味である。彼等は日本の諸地方々に散在してゐるが大多數の日本人は少く

祝獨立祭
金泉虎雄

祝獨立祭
横堀三四

祝獨立祭
竹原太郎

昭和八年五月廿五日

とも社会的には差別待遇をしてゐる。然し水平社員は彼等の上に課せられた障害を排して出世した者もある。

誰も何故に水平社員が長い間職民として取扱はれたか。差別待遇をするやうにふつたか。その原因がどうして忘れられて任舞つたかに付いて知らない。或者は彼等の祖先は屠殺者か鞭皮を職とせる賤しい身分であつたか。或は他の汚い仕事に従事してゐたと言つてゐる。又或者は彼等が容易に同化しない卑劣な性質を待つてゐることから其の祖先は罪人だつたとか朝鮮から飛つて来たのだとか言つてゐる。

丁 然 不 亜

原因が何であらうと現在同化しては舞ふ迄は彼等は遺傳の缺典を保持して来たのだ。彼等は絶々の市民権を認められ、法律上は他の日本人と同一である。選挙かう言

第 四 百 六 十 八

つても一般と同様選挙権を認められてゐる。然し社会的には未だ差別待遇を受けてゐる。然し水平社の児童等は字藝会又は其他競技に十参加して其他の学校児童に精神的にも肉体的にも引けを取りふい

(12)

号
京都水平社学校に於ける
メースン氏の講演
私は京都の一水平社学校で講演

したが児童の学力は少しも一般児童に劣らなかつた。私の話を聞いた児童は十二才以下の者はかりだつたが真に私の話を吞み込んで注意深く傾聴した。翌日校長は私の講演を題として十三才の児童等に作文を書かせどの位記憶力があるかを試験した。後日校長はその廿三枚の児童の作文を送つて呉れた。最初原文かう訳したものは次のやうなことを書いてゐる。

『私は今迄外国人は嫌ひでした。何故かと言ふと外国人の態度は一般に高慢で近付き難いやうに思はれたからで、然しメースン氏は金小と氏にはそんな態度は微塵もありませんでした。代は非常に落付いて自分の家に居られる時のやうに見えました。これが私のオ一の印象です。メースン氏は人間が社会に役つて生きて行くためにはお互に助け合はねばならぬと同時に個人々々が努力せねばならぬと言はれました。又此の二つの大切な事柄は目下我々の学校でも育れてゐると言はれました。我が校の名は崇仁天皇の御名と同一です。此の事は私達に大変誇らしいことです。私達のために大切なることは國家のために一生懸命働いて國を強くすること

とだと言はれました。私は此のお話を聞いた時今迄外国人は悪いと口にしたのを恥しく思ひました。十二才の水平社員は児童の書いた作文の大略は物事を判断する力を養つて幼稚な考えを正しく導く細心を推理力を表してゐる。同年配の西洋の児童で水平社員は児童の言つてゐるやうに外国人に對する自分の誤解を自白するやうな子供があるか否かは疑はしいと言はねばなりぬ。

附記 本稿の原文は四月廿三日
ラアレンサ紙上に掲げられて
ある。

祝亞國獨立祭
有 水 藤 太郎
全 藤 雄

祝亞國獨立祭
齒科醫學士
山 本 實 雄
市内 サンフラン街二〇六四
デバルタメントオ一号

祝亞國獨立祭
加賀集明興園
本園 市内 カビルド街 三三〇
電話 バンバ(七三)一三三四
賀 集 九 平
生育部 エスコバール F.C.C.A
賀 集 万 吉
在更賀集園藝研究所
エスコバール F.C.C.A
賀 集 九 平

「 그리스 」 の帽子 洋父

「 S 」 私は此頃急に結婚したいと考へ始めました。結婚について御意見を伺ひたいと思ひます。

「 T 」 この間のことで、私は新しい帽子を買ひたくふつたので、

「 S 」 結婚について御意見を伺つてゐるのです。

「 T 」 「プロリダ」街の「ハロウズ」百貨店の陳列場の前を通りかゝると、僕はその中に極く新型の帽子を見つけた。そして、氣を惹かれました。それは美しい落着いた「 그리스 」の帽子で、青黒い「シンダ」が附いてゐました。

それから僕は少くとも五六日は「ハロウズ」の前を通りました。通る度に益々その帽子が好きになりました。打明けたところその帽子にあこがれ始めたのです。で、七日目にその店の前を通つた時、誰か、それを買つてしまふかといふ事か心配にふりました。そんな事で僕は青黒い「シンダ」の附いた「 그리스 」の帽子を買はうと決心したので、

「 S 」 結婚の話を先に頼みます。

「 T 」 「ハロウズ」はかりの帽子を買つてゐるのでは、なく「プロリダ」街だけでも幾千軒かの立派な帽子屋があります。だから僕は「ハロウズ」で買ふ前に他の帽子屋の陳列場を覗いてみた方が、いゝと考へました。他の店にも美しい帽子が幾つもありません。ある店では黒い「シンダ」の附いた素晴らしい天鵝絨のやうな軟かい帽子を見かけました。又他の店では濃い珈琲色の流行の帽子を見つけた。それから「ゴリエ」テス街の角の店では、色の帽子が僕の氣に入りました。それは新しい葉巻煙草の色をして、周囲に「コゲ茶」の「シンダ」が附いてゐました。

「 S 」 何故あふたは結婚の話をして呉れぬのですか。

「 T 」 全くの話、僕はひどく迷つてしまつたのです。僕はひどく迷つてしまつたのです。僕は氣をさう／＼させてあつちの店へ行つたりこつちの店へ行つたり

しました。然しやはり「ハロウズ」の店にあつた「 그리스 」の帽子がその中で一番立派なやうな気がしました。僕は又その帽子を眺め直して、かゝりやつとこの帽子に勝るものはないといふ事が、僕にはつきり分つたのです。僕はしつかりした足どりで靴を突き出して着て高慢らしく上げてその店の中へいつて行きました。「 그리스 」の帽子を冠つた自分がほんとうに美しく見えたので、金を拂つてその店を出て来ました。

然し再び「カ」を散歩してゐるとこの心の中に思ふが、僕を急ぎ立て、——買ひ立ての帽子を持つてゐるのに——買はなかつた他の帽子を又眺めさせました。他の帽子が急に素敵に美しく見えて来はじめました。その帽子を買つて来たものよりも、つと立派で綺麗なやうに思はれました。珈琲色の帽子が特にそれ以上優れてゐて、蒸着いてゐる上品なやうに思はれました。僕は「カ」してあつちこつちの店をぶら／＼始めました。そして、あんなに早く決心してしまつたことを後悔しました。何故僕はもう少し待たなかつたのだらう。他の帽子を買へばよかつたのだらう。いや、さう言へない

ました。然しやはり「ハロウズ」の店にあつた「 그리스 」の帽子がその中で一番立派なやうな気がしました。僕は又その帽子を眺め直して、かゝりやつとこの帽子に勝るものはないといふ事が、僕にはつきり分つたのです。僕はしつかりした足どりで靴を突き出して着て高慢らしく上げてその店の中へいつて行きました。「 그리스 」の帽子を冠つた自分がほんとうに美しく見えたので、金を拂つてその店を出て来ました。

然し再び「カ」を散歩してゐるとこの心の中に思ふが、僕を急ぎ立て、——買ひ立ての帽子を持つてゐるのに——買はなかつた他の帽子を又眺めさせました。他の帽子が急に素敵に美しく見えて来はじめました。その帽子を買つて来たものよりも、つと立派で綺麗なやうに思はれました。珈琲色の帽子が特にそれ以上優れてゐて、蒸着いてゐる上品なやうに思はれました。僕は「カ」してあつちこつちの店をぶら／＼始めました。そして、あんなに早く決心してしまつたことを後悔しました。何故僕はもう少し待たなかつたのだらう。他の帽子を買へばよかつたのだらう。いや、さう言へない

祝 獨立祭	廣 瀨 寛 治
祝 獨立祭	加 藤 新 吉
祝 獨立祭	高 橋 常 作
祝 獨立祭	羽 柴 哲
祝 亞國獨立祭	黒 川 廣

珈琲色の方を「僕はどうして
早計なんだ」「ハロウズ」の店に
飛び込んで来て何と云ふ馬鹿
ふんだりう。だがもう凡て過ぎ
去つてゐたのです。家に居ると
買つたばかりの帽子をよく調べ
てみました。美しい帽子でした。
だがこれくらゐの帽子にどうし
てあんなに夢中になつたものだ
らうと思ひました。気がしました。
そして世間には僕のごんご帽子
よりもずっと立派な帽子が幾ら
でも轉つてゐると思ひました。
「S」私は今やつとわかりました。
あふたは矢張り結婚の事を話し
てゐるのです。

と考へが少し變つて来て「これ
は極上等の帽子だ——少しく
ういの雨では悪くもなりやしない
といひます。そして落着き拂つ
て濡れるに任せます。その帽子
が古くふると今度は、今日は天
気が良くふい、あの古ぼけた日
に焼けた帽子を冠つてやうう、
まあ濡れた処で構はもんか」と
いひます。
買ひたてのうさだけはソリヤ
随分気を配ります。「バ」やが
正に行くとはかの男に間違へり
れはしまいかと考へるとカソト
して来ます。だが帽子が古くか
つてくると誰かこれを綺麗に新
しい帽子と間違へてくれぬいか
か「あ」ふんて冗談をいひます。
「S」で、あふたはあふたの帽子
を間違へられぬやうにどんか
風に気を配りますか。
「T」極めて簡単です。自分のも
のどと云ふしるしをつけて置か
ます。僕は帽子に文字の判を捺
して置きます。帽子に命のあ
る限り僕の名がついてゐる筈で
す。でもせ、つかし屋は判など
にはお構ひがありません。まだ
僕は帽子をくしたことはありません
せんか「ごんご植民地ではより集
りで帽子くらゐの平気で取間違へ
て行きますからな。

「S」あなたは帽子を冠るのは健
康上いけふいとは思ひませんか
「T」一般的にいへばさうはいへ
ません。尤もちよつと厄介には
なります。
「S」帽子を冠らずに歩いてゐる
人を御覽になつてあふたはど
う考へにふりますか。この風習
は段々流行して来てゐます。そ
れから夏に軽い明るい夢驚帽子
を冠る風習が段々少くもつて来
た事についてあふたの御意見を
伺ひたいと思ひます。……夏
の始めにふると以前は誰でもさ
うした帽子を誰でも買つて晴れ
た夏の夜にそれを冠つて盛り場
を歩いて、秋が来たやつて来
るとそれを棄てましたものでは
な……
「T」さういふ風習はつまりもう
流行遅れになつて来たのです。
今日では夏でもやはり冬の帽子
を冠つてゐる人がよくあるでせ
う。打ち明けたところから考へ
つ、ある事を僕は悲しみます。
あの夢驚帽子はほんとうに美し
いものです。立派なものです。
人は自分を享樂するためにあれ
を冠つて出掛けるのです。バル
ネマリオに「パレルモ」に「フ
ロリダ」に、冠り古るして暮らつ
いた帽子を家の中に残して、そ

の暇時に明るい、軽い夢驚帽子
に冠りかへます。誰でもそれを
秋にうちやつてしまふことを知
つてゐます。それでゐる誰もそ
れを氣の毒に思はぬであらう
です。僕はこの風習がもうはや
りふくつて来た事を遺憾に思
ひます。然しその一方人は古い
帽子を冠つてゐます。今日何処
へ行つても天気は氣まぐれであ
るにふりません。たゞ見掛がい
、といふのではなく親しみのあ
る、値打のある帽子は日焼けにも
耐へ、雨ざらしにも強い帽子は
ほんとうに安心出来るものです。
叔が来るときに、夏の氣まぐ
れがおしまひになる時、僕等
家の中に連れて連れてゆく帽子
どうです。「ハロウズ」で買つた
この僕の帽子は初めはあふたに
僕を寄立させました。然し今で
は世界のどんごんものにも青黒い
「シタ」の附いたこの「クリス」の帽
子を穿へようとは思ひません。
(あわり)

祝獨立祭
田川清
ウイジャ、マリヤ

祝獨立祭
梶田修一

祝亞國獨立祭

祝獨立祭
田中乙吉

祝獨立祭
鈴木驥一郎

LETRA DE: **EL PAÑUELITO** MUSICA DE:
 CORIA PEÑALOZA — TANGO — J.D. FILIBERTO

(1)
 El pañuelito blanco
 que te ofrecí,
 bordado con mi pelo
 fué para tí,
 lo has despreciado
 y en llanto empapado
 lo tengo ante mí.

(2)
 La tarde estaba triste
 cuando yo te ví,
 y cuando de tus labios
 temblando oí
 que no me amabas
 y que te alejabas
 por siempre de mí.

(3)
 Con este pañuelo
 sufrió el corazón
 con este pañuelo
 perdí una ilusión;
 con este pañuelo
 llegó el día cruel
 que tú me dejaste,
 gimiendo con él.

(4)
 El fiel pañuelito conmigo quedó,
 el fiel pañuelito conmigo sintió;
 el fiel pañuelito conmigo
 ha de ir
 el día que acabe mi lento
 sufrir.

(2)
 君と妾しは逢ひました。
 その時君は言ひました。
 妾しをおいやになつたこと
 妾しの側から永久に
 離れてお仕舞ひふさねると……
 妾やわふく 慄えつ、
 君のお言葉聞きました。
 x x x x

(1)
 妾しの髪で刺繍して
 君にさげた純白の
 可愛いハンケチ 今こゝに
 君にすけおく見捨てられ
 涙にシツトリ 濡れ切つて
 妾の手許に在りまする
 妾や折角君のため
 さへげたものではふいかいな
 x x x x

『 白い手巾の唄 』
 || タンゴ ||

(4)
 貞操を守るハンケチの
 命はやがて此世から
 妾と一緒に消えるのよ
 ジリジリ 寄せて来る惱み
 惱みの浪のつまる時。
 (おわり)

(3)
 妾やこれふるハンケチと
 共に悩んで来たわいな
 果敢ない希望を夢と消し
 君につれおく捨てられ、
 あのよふ憂き日に逢ふたのも
 共にこれふるハンケチと
 妾や因果の二人連れ……

コリア・ベニヤロサ 作
 ファン・フイリベルト 作曲
 渋谷源助 邦譯

断想雜感

片山不老

人糞成金

我輩の知り合ひに人糞成金がある。始末に困る糞尿を取扱ひまゝ一括して百性連に肥料として賣り込む仕事は彼が糞成金にしたのだ。

人糞取扱ひ専業の看板で飯にしまるた人の居ふかつた頃、お百姓の肥え込みは少々遅れるものなりされこそ一大事、日本の都会人は各自の排したもので糞成金と云ふ立場に苦むしめられる。此の時、備みかう救はれるため甚だ調法が

容易に購入し得られると云ふ兵に於て一挙兩得の至便な機關として好評を博してゐる。
第 創業以来臭いのを我慢し日夜努力の結果順調に発展した彼は便の六所掃除一手引受け事業は糞成金と取り業と密接なる姉妹関係に在り八と公衆衛生上のため早速大行、多くの失業労働者諸氏を公衆衛生社を買として使用し個人経営を株式に變更、今は堂々衛生株式会社社長として臭い中に活躍してゐる。

失業の一部も臭いから人糞に依つて救われたいわね。

万人の好きそう不然かも小奇麗な仕事は誰かが既に手を染めてゐる。同業者の多いのは勢ひ競争を免れぬ。従つて利益は僅少だ。儼然と目撃する仕事の中には人の氣付かぬ意外な利益のあるものも。人は注意を拂はなければならぬ。特に失業地獄の現代に於ては先人の行き過ぎた道を追ふ愚を捨て、新職業の案出に意を用ひたいものである。

國難粉碎

吾等の爲めには手段方法を違はせぬ。利慾の前には眼が眩むと云ふ。せう辛い現実の世とは云ひやうも殺さぬ顔つきの悪党野郎の多いのを如何とする。埃り程の悪は見逃がしても政党内、大官連に此種の大怪物が余りに多い事が監獄と云ふ別荘の建て増しを必要とする程繁盛してゐる。猫に鯉節、泥棒に金庫を預けて後で文句を立つる方が向が抜けてゐるのだ。まるで悪党野郎の製造も同然だ。

吾等を未然に防ぐ可く予防だ。予防後に於ける万一の發生は枯患的療法を捨て、根治療法だ。鋭きメスを思ひ切り深く切り込み鋭匙で根こそぎ膿を出さなければ悪性腫瘍は根切れぬものでない。

今や祖國は國を暗し世界に向つて重大な行進を続けてゐる。國難粉碎の危機に直面し内部の一大消毒及びバチルス撲滅の必要に迫られてゐる。

法網を巧みに潜行する悪党の前には最早法の力も微弱である。枯患的予手温かい手段では覺悟が深い。彼等に対し残された唯一の極刑は鉄の如き大拳骨を振り廻し片端から自身を喰はす事だ。オニの坂本龍馬、近藤勇の如き真の國士が現はれてこそ内部の大改革、國難の粉碎、吾等東洋の盟主として世界の舞臺に乗り出し得るのぢやあるまいか？

軟弱外交の殻から脱した日本、お人好しの日本人の特性として引込み思案の譲讓主義が日本の外交を軟弱に然も無能にしたのかも知れぬ。今日正長い淋しい諦めであつた。
理想狂國際聯盟をスポンと断つて、理想の予想を裏切つた此度の外交は実に素晴らしい。一歩たりとも

FLORERIA
LA JAPONESA

祝 亞 國
佐 藤 京 一
紀 念 祭

Av. LA PLATA 787, U.T. 60-5499
CRADEROS
WHITE 55, B. AIRES/
MORON F.C.O.

祝 獨 立 祭
コリエンテス
日 本 人 會

祝 獨 立 祭
コルドバ
日 本 人 會

祝 獨 立 祭
府 内 喜 平

祝 獨 立 祭
楯 岡 實

譲らず、奇りば切らざるの身構へに
は世界も驚いたに違ひない。勿論
伊達の朱鞆ぢやない。血を見て吼
ゆる虎徹の味を見せてやる覚悟を
持った同胞九千万の力の現はれだ。
之ぞ涼か／＼しい名譽ある絶縁だ。

政米万能、西洋崇拜主義を撤廃
し、重農を東洋に置き対外政策の
一新刷新を實踐する旨明示した。
外交官の任免も対策の重要項目と
して自由採用主義に依り広く適材
を求めると云ふのだ。吾人は斯く

ある可きだ。當然の事や無茶苦
茶に嬉しい。米師りの置物式外交
官の無價値は世人周知の事實とし
て論ずるまでもないが、法政師の生
へ抜きに限られてゐたのがそもそ
もの間違ひだ。畑道は意外の極
り出し物がある事を知らなければ
なりふい。形而上的の空想外交官
が此の南米に意外多い様だ。寮官
前と云はうか、隠居様と云わうか

豆 爾 然 丁 時 報

第四 物の役にも立ちやうにない連中を
選り出して此重要南米に配置す
る外務省有あたりも、いゝと思ひが
六さすさる。八カ不足、資本の不足
十で世界に立ち選れた大南米こそ地
八球上に残された將來唯一の樂土だ
号り人としてゐる。計り知れざる未
開の富庫としてその開発を待つて
ゐるのだ。人心相違の均分は切ら
此の大陸の開發に流れ入る心熱

(19)

がある。米國は既に入可からず
の札を立てた。南米大陸を除いて
吾等民族の海外に進出し得る國が
他に何処に在るか？ 想へば吾等
民族の發展地として重要なる關係に
在るのだ。
此南米こそ対外政策の轉換外交
の刷新、スタートの皮切りとして
先づ特選最上のかん首の取り換へ
を吾人は切望して已まない。

豆 爾 然 丁 時 報

「浮世渡るふり豆麩の様に豆で四
角で柔かて」我輩は豆麩を喰ふ毎
に平凡な俗語に意味深甚にして
妙である事を想ひ出す。身は南米
のアルゼンチンに居ても昨今二軒
の豆麩屋が供給して呉れるから自
由に味の得る。豆麩を喰ひ下り此
の穿つた句を連想し処世法産右の
銘と仕様ぢやないか。但し己は豆
麩屋の燈台持ではない。

人間野郎

妙所は力瘤を入れて肝腎所
で呆としてゐる間抜け野郎。
何んでもない事に怒つて、怒る
可き時に逃げ張る卑怯野郎。
義理は大概はぶす事に妙を得て
自分だけ紳士顔する不届野郎。
曲つた尺で眞直な物を度らうと
する裏切野郎。
金を貯める事以外に何も知りな
い守銭奴野郎。
食ふて寝て重れるだけの一壺即
ち人糞製造機。
自惚れて独り天下を極め込む井
蛙野郎。
大風呂敷を捲けて自活も出来ず
ゆる刺の野郎。
事毎にけちをつけ憤慨する憤慨
野郎。
韓の大風は敷込まれて満足安心
してゐる妻のウヨ。

天長節は三はずと知れた恐れ多
くも我輩上陸下の御誕生日なのだ。
異郷で此の空に在るは何か不都合
合だらうか。思ふ様に御眞影を拜
する事も六つしい。印刷物でも御
眞影に乗りはかない筈だ。御眞影の
前に跪き進んで一方東の君に對し
奉りしヤンパンに代ふるはヒート

人の顔色と日計り見て何でも
へばり付く股金齋野郎。
借金を踏み倒す事を見ても思
わぬ不届千万不届金儲け例し業。
何んでも一度尻理感をつけ加へ
んと気の済まぬ尻理強野郎。
御無理脚だもてマヨ／＼と御整
の臺拂ひ專業の前野郎。

祝獨立祭

中島正男

祝獨立祭

佐々木進

祝獨立祭

出口貞三郎

祝獨立祭

塩澤長助

祝獨立祭

田中長造

祝獨立祭

田原豊

祝獨立祭

本田哲

祝獨立祭

大林多吉

祝獨立祭

在横浜

祝獨立祭

在横浜

何処か尻やう頭やら、夢に尻を踏んだ様子を鏡古り廻す夢野郎。

女の尻で養われたい男野郎等々々々。

まよにほらねばこそ浮世ふれ

浮世がまよにふるなりは酒の泉

水、米の山、金の茶釜で湯を沸かし、プラナナ茶碗でお茶を飲むと

樹合万才の夢台詞、そんな賀沢は夢にも望むまい。

十万円をロテリアで競馬で五万

儲けたりふと、淡い望みを掛ける

た夢は空夢で、けち野郎に当つ

てゐる。幾ら空回しはしたとて花

も咲かぬ実もならぬ。飛んだ方

報角に身を寄せて苦勞するの人の

世だ、南米あたりに浮き沈み。浮

ぶ瀬もふき沈み切り、沈んだ底で

あの世行き、之が浮世だ運命だ。

レールを走る汽車でさへ脱線轉覆

あるものをどうせ不完全人間だ

人並み外れの型はづれ、浮かうか

沈むかの運、当分南米に碇泊し

まよにふるなりは酒の泉、まよにふるなりは酒の泉、まよにふるなりは酒の泉

突貫だ、沈み切りだと早や定めす

るよ、悲観すよ、悲観男は社會の

塵だ、花咲く春が来ぬとも云へぬ

ぼろぼろも蚊にふる迄の浮き沈

面白い文句があるぢやないか、くよくよするよ、泣くよ、こぼすよ、そのしから面を引き伸ばせ、浮きて定めなき憂き世だ、まよにふるなりは酒の泉、まよにふるなりは酒の泉

御都合主義

喉元通れば暑さ忘れる。人間と云ふ奴はまよに勝ちふもろだ。自分都合の悪い時は人の迷惑もかまはぬ。自己の都合の悪い様に計らふ。都合が好くかれば穴のぞきもしない。従って都合の悪かつ時の事ほど煙にも思ひ出さぬ。之を利己的御都合主義と云ふ。

人間は都合の悪い時の方が多いのだ。苦惱の連続だ。その苦しみも極まると神にすがらうとする。怒りの深い金儲け相談神様を持ち掛ける。

神様は人間より遙かに賢明でわうつしやるのだ。苦しい時だけ持たれたら金儲けの相談を。どに御都合ひにふるや苦がふい。苦しい時の神頼み。喉元通れば暑さ忘れる。と云ふのが現実の世相かも知れぬ。此れが神様もやり切れぬ、さぞかし影で苦笑して御座らう。

己は変屈だ

四角四面の改まった中に何の情味も興味も親味も無い。総て此種類の人も嫌ひなり交友も持たない。こんな中に並べられた山海の珍味。ふと旨いと思つた事か。妙に改まられるとすつかり厭にふる。取つて附けた様お御世辞ふど吐吐を催す。くだけた内中に云ひ知れぬ親し味か湧いて出る。プラナナの味も山海の珍味に優る。気の合つた野郎同志と好き放題話をしてこね廻わしチビリくく。とやる。ふりは漬物の端でも夜の更けるを知らぬ。どうせ浮世はこんな所に妙味あり四角定規で渡られぬをせす。

不老

髪を剃る度に皺が増えたり行く事に気が付く。白髪が増えたのも事実だ。肉体が多少とも衰へて行く事は時に無理をした後、痛切に感ずることがある。白髪は若白髪と独り決め取も取えて気にせぬ様にしてある。従って年齢を数へて見る事が厭だ。数へるとも勝手に増えたり行くのだ。自分だけいつても若い積りでゐる。齢以上に見られる事は己の苦痛の一つだ。若く見られたいなら無性に嬉しむ。だから尋ねられたらいい加減に二まかして置くのだ。嘘をつくのには悪いかも

知れぬ。氣持方だけでも若く不老青年でありたいため不老と云ふ代へ名をつけてゐる。但し不良青年にはならない様深甚の注意を拂つてゐる。(終り)

祝独立祭

西野七子

祝独立祭

土井増吉

祝独立祭

立石太郎

祝独立祭

仲間平助

祝独立祭

増山豊吉

祝独立祭

和久充

祝独立祭

千原康生

在大阪

晴天雨天をつくる新發明

— 近く完成の域に到達せん —

モルー僧正

毎日「いやな天気が続くわい」

お天道様も可い加減に御機嫌を取直して笑顔を見せて呉れたつてよかり想ふものは……。本記

季の標題は「晴天雨天を自由自在につくる新發明」とある。こゝに標

「私に（モルー）大津とマンチヤ海峽との間に於て戦争のあった後

報時丁然尔並
天至晴天に突じたりする發明ふん

とか、宗教祭のあった後ふんには必ず降雨や大暴風の襲来ある事を観察して来た。例へば最近起つた

第百四十六号
右の文句は愚僧自身の言葉では

カンテラリア祭、王子降誕日、聖母祭や一日、聖霊降臨節、三位節

尚ルマウーは「聖母祭や一日、即ち四月廿日から五月廿日迄の間に

家字者との間に於て説き異にしてある。併し雨と云ふものは或一定の湿度を含める大気の存在せぬ

祝獨立祭
中村陽三

祝獨立祭
本林本辰次

祝獨立祭
本田儀平治

祝獨立祭
高橋坂衛

祝獨立祭
高橋坂衛

場合もある。それは何故であるか
未だ我々にも判つておないが、数
年前辺りは水蒸気凝結の唯一の原
因は温度であると物理学者達によ
つて唱えられてゐた。然るに其後
異説を立てる学者が現はれた。

その電気が来たのかと云ふと、
これらの微分子は高きに於て太陽
の光線に出遭ふと忽ちイオン化さ
れて仕舞ふ事に因るのだ。
此現象は実験によつてのみ認め
得られ、すべての学理を超越した
る事だ。要之、大気が水蒸気の
みを含んでゐる中は未だ雨と云ふ
ふいので、雲が雨に成るまでは
電氣性を有する塵埃の細粒を充分
に必要とするのだ。それは米国の
物理学者「ワレン」バンク「ロフ」両
氏の實驗によりて證された処であ
る。両氏はこの實驗を試みるため
電氣を通じた多量の砂を携へて懸
留気球に塔乗し、そして雲の上を
突抜けるまで上昇し上り雲を惹
けて電氣砂を振り撒いたところ美
事に雲が雨と成つて散つて仕舞つ
た。(地上の観測人は皆傘を開いた)

この實驗の結果によつて両学者
は一キロ平方の雲を雨と化する
ために七キロの砂を要すると
云ふ計算を得た。それは亦一回の
試みであつたが其後飛行機を用ひ
て亦二回の実験を試みた。此実験
では一万二千ホルトの電氣を通じ
た砂(一半は陽電氣、他半分は陰
電氣を通じたもの)を飛行機に積
載し例によつて雲の上から砂を振
りつけた処黒雲忽ち開いて豪雨沛
然として降り、瞬時にして日光輝
めき一天試みか如く晴れ渡つたの
であつた。

其後和蘭の「ウエラアト」教授は
稍更つた方法で實驗を行つた。そ
れはやはり飛行機で高空から硬質
無水炭酸(硬化膏)の粉末を雲に振
りかけて見たが好成績を示した。
同教授は亦二回の実験の際一兎半
の硬石膏を飛行機に積んで二千五
米の高空に達し二百米の下方に張
り詰めた雲に向つて硬石膏粉末を
振りかけた後美事に雲は雨と成つ
た。こゝに於てこの實驗の結果も
亦電氣と密接な關係ある事を証明
した。即ち硬石膏の粉末は落下の
途中に於て液体(即ち無水炭酸の
滴)と成りそれが雲に觸れると水滴
の細粒をして凝縮作用を起させる
ものと見做されたのである。そこ
で「ウエラアト」教授の言ふ処によ
れば問題の結論は斯うだ。

即ち雨を降らせやうと思へば前
述の方法を行へば可いので空高く
垂れた雲が引つ切りなしに流れて
ゐる際ならば前記の方法により長
時間の雨を降らす事が出来る。之
に及し空が曇つてゐても雲の面積
大なりされば少量の無水炭酸粉末
で雲は消えてふくふり大した雨量
は得られぬ。併し早朝右の方法
を行へば一定地域に於て終日一天
曇りなき好天氣に恵まれ得るのだ。

詩 秋二題

脇水鉄弥

I

あの空に
身を投げて
死む僕

(思はずそんな夢を見た)

あ、

今朝も
晴れた秋の空、空

II

まことに
秋の空のやうか人に

そんな

青年に

少女に

老人に

僕の人生の中で
会えるか知り

あ、

突に
会えたとしたら……

この秋の蒼空に消えて行つた
瞬間の懐しい幻想
— マーサ 一九三三 —

祝 獨立祭

宮 本 好

祝 獨立祭

五十嵐 俊 二

祝 獨立祭

多 賀 長 依

バー・アスツリアス

創作 『五月廿五日』 田川清

五月廿五日、毎年この日に近づく
と彼Wは十三年前のその日の夕暮
れを思ひ出す。そして人知れず涙
ぐみさえる。

十三年前の彼Wを覚えてゐる日本
人が今もブエノスアイレスに少し
はある筈だ。

報時丁然尔重

第百四十八号 (23)

色の褪せた縞のズボンに肩の破れ
た上衣をひつけて帽子も冠らず
あの寒さに震えながらブラサマー
ヨキ正面に突立つた彼は限りなく
続く軍隊の行進を見守つてゐた。

「一町程行つてたまるかよつた彼
は行き当りに或る住宅の入口に敷
かれた大理石の上に座つてしまつ
た。寒さと飢えと眠さと一緒に襲
つてきて彼は少し苦しかつた。何
分置き毎かに歩道に人の靴音がし
た。遠くに未だ行進ラッパが響
てゐた。

「夕五の雨宿りかと彼は独り言つた。
だがこの寒さでは洒落にもあらず
い。彼は然し家人に誰何されるを
恐れた。立上つた。歩きかけた。
でも外は寒い。足は重い。「え、ま
よ、彼は又座つてしまつた。
それから何分間経つたらうか？ 彼
は耳も心に懐かしい日本語を聞い
た。

「居はどうかしたんですか？」
何んとはこれのよい東京音だつた
らう。彼は愕然として意外さうに
相手を見上げた。
日本人だ、同胞だ、こんな住宅の
入口で眼鏡をかけてゐる。背が高
い。服装がよい。煙草をくはえて
ゐる。ステッキを持つてゐる。

「ノー君どうしたんです？」
……彼は一應相手の
顔を見直した。この紳士は俺に好
意を持つてゐると見抜いた彼は少
し元気にふつて反問した。
「あなたは誰ですか？」
……相手無言。
「私は今日脱船して逃げた者です。
とここであなたに……？」彼はこ
の紳士がもしや母船と関係のある
会社の店員ではあいかを吐き吐き
思つた。
「脱船？ その服装でですか？」
「仕方なかつたんです……私は
五円札二枚持つてゐます」と言つ
てから五円札二枚がどうして口は
出たか自分で不思議に思つた。そ
うした今の自分は二枚五円札二枚か
全財産だ。
相手は先きを急ぐかウヤウヤに又尋
ねた。
「これから一体どうするつもりで
す？ 相手の顔に複雑な表情を認
めたWは、「この男俺れを船が警察
に突出すつもりだ」と鳥々白状した
自分を後悔した。相手の紳士は黙
つて彼を凝視した。「いよく船か
警察だ」と観念した彼は先手を打
つて反問した。
「家はあふたりお住居ですか？」
「そうです、僕はこの二階に一間借
りて居ます」とここで君はこれか
うどうするつもりですか？ 思ひ直
して船に帰りますか、それとも……
……
「勿論船には帰りません、決心して
逃げたのですから。」
然し君はそれで今後どうするの
ですか、何か方針があつて飛出した
んですか？
「飛び出した」と交語してWは噴き
出さうとした。この調子では頼み
にふつてくれりうしうし。
「方針つても何も飛び出したはか
りふんですか？」
「ここで僕は脱船した君を庇ふわ
けにはつかない」と言つてこの終
知りの顔も……と言つて相手
は又Wを凝視した。

それから二人がどくどく会話を交し
謎の紳士がどくどく得意を寄せてく
れたか兎に角それれが数日後貧弱
ながら一人前の服装をまとつてW
は田舎行き汽車に乗つて北上し
た。
X X X X
十三年の歳月は流れた。
今日である。
ブラサマーヨに面した二階のバル
コンに数名の同宿客の中に突立つ
て軍隊を見下ろしてゐるWは外套
に首巻を埋まつて甚だ暖さうであ
る。初冬の夕日は力強くカテドラ
ルの尖頭を照りしめてゐる。大波の
如き人の流れの中はかすかに高松
の練兵場がちらついた。而もあり
忘れ得ぬ紳士の顔が夢が眼に、耳
に、見えり、聞えり。
其の夜、
招待した旧知の同胞と会話の中に
彼は忘れ得ぬ思入の消息を聞いた。
「君も気の毒な事でした。関東軍
の時東京の本社に居たN君は惨死
したさうです。」「死なれたん
です。」「言ふよりWは食堂で客の多い
中も固は泣き出してしまつた。
五月廿五日。
国旗と軍歌と赤酒と風をあげて祝
ふ此の日は遂に彼はとつてN君に
対する忌日とふつた。
N君に助けられた往年の脱走者は
今北亜の一隅に小農園を経営して
一人前のパトロンとふつてゐる。
前年彼地を訪れた世界徒走旅行家
故O氏は彼の異色ある成功ぶりを
称讃してゐた。
在亜邦人間に広く知られてゐない
Wも北亜に於てはたとへ日本と甚
だ縁遠く暮してゐても一ツの有カ
ふ存在である。彼はこれから毎年
この記念日には出立してN君の面
影を想ひ度いと旧友に告げてゐた。
北亜のWよ、幸に健在なれ。
一九三三、五、廿五。
「ブラサマーヨにて。」

落葉の下に居りて立

風塵に心を煩はされぬ静か
 心にまじりて頼はしいものは
 生活に張るだけ金に屈しな
 ばなりぬから、出来るだけ小
 に住み、出来るだけ質素な生
 活を、たいと思つてゐる。そ
 れによつて心の倦り、筆を
 生み得られたら、これに願
 つてゐる。

落葉を踏んで街路樹の下を
 歩く時、落葉の音を聴くとき、
 秋を思ひ出す。

草原に包れ幾千里の彼方にか
 かに佇んであるやうな王蜀黍
 の葉、見出す寂寥くらしい悠
 久の思ひを湧かせるものはい
 ない。又、満地千里を茫々
 としてゐる眩野の最果は、
 れを日本のうちを求めるとは
 来ない。黄昏とか、薄明とか
 本音のさうした悠長な世界も
 亦この眩野で初めてみるこ
 とが出来た。牧夫たちは夜が
 明けると待つたふいで出か
 ける。はるかかなたに浮ぶ
 森や散在する家畜が、かす
 みの中より浮び出る感興は詩
 の如くある甘い悦びを旅した
 もの、胸に

呼びます。早曉の空の美さ、微風の快さ、赤禽の鳴く音、雑草をくぐり抜ける小鳥、見渡す限り鳥獣の樂園のやうである。

私たちが都会にゐる生活の刺戟を見出してゐる間に、彼等は自然そのもの、感されてゐる表現のうち、深い感興を見出し、生活を享受しつゝあるやうに思はれる。

東の空が白むころ起きて終日馬に跨り働いてゐる牧夫たちを、日暮れてから納屋の土間に燗火を焚いて、茶を飲み廻し、夜物語の彼等を想ふ。時々顔を見て、おたカバタスのお上を想ふ。彼等は「ソール」と共に働き、ソールと共に眠る。そして「ソール」の如く赤裸々に生きてゐる。

官廳に行つてお役人に会つてみるかい、船会社に行つてお勤め人に会つてみるかい、吾々の呼吸を窒息させるやうな空気があつた。又、般衆がたつたあの人達の視線のふかに排撃と、自卑と、屈従とのみがか線りかへされてゐるのを見る。あの人達は常に上にも下にも人間を對象として生きて人

間を恐れ、人間の前に戦々然としてゐる。

「カンボ」の部落では冷たい人間的なものでなく、柔かな若い女性の美をわれわれ得たいと云つたやうに、現世享樂の至境を眼のあたりに見出したものである。

又「カレシマ」の高塔に鳴る鐘は、黄昏にほんとうのんびりした気持をさへる。一つの鐘の音は眩野を、草叢のうらやみに草叢へと響き渡る。

路端に置いてある「カール」に昇つたり下りたりして遊んでゐる野良の小孩たちは、「バル」を持ち、「アライ」を持ち、色々々輸入された美しい高價玩具を持つてゐる。都会の子供より見れば、うらやましいかたゝ一つの幸福な世界を「カール」の中に生れ、哺まれ、生き、詩も藝術も作り出すやうな、名もなき、塚を遺すたゞそれだけの一生が、言ひつくせない尊いもの、やうに思はれる。

劇場に行つてみるか宜い。そこで私たちがよここひの涙を貰ひ、悲しみの涙を貰ひ、魂を深くし、清くし、偉大な藝術の力に打たれてゐる真率な人々を見出すことが出来る。しかしそのやうな人々は、隅に身を退き、やうやうなやうな、氣持で身動きも遠慮して席につけてゐる。大きな面をしてゐる人々は、大抵生活の苦惱を知りぬ階級の人達であり、彼等の服装を見よ、胸飾りを見よ、毛皮の「カバード」を見よ、彼等は一度だつて自分の「見」のために苦しんだことのない人間である。私は劇場に行くたびに、劇も音楽も打ちこはしてしまへ、と、云つたやうな氣持になることがある。

奉公してゐるもの、家庭に行つてみるか宜い。私も亦穴倉のやうな処で夜働きをしてゐる。

自分の夜々の勤めといふものを止めて自然のふかに還つて行かふ、私はいふやうな答である。私は一日として自然のふかに還つて行くことを考へないことはいふ、秋の野を見よ、「ソール」が輝いて土の香が薫つてゐる。しかしまだ私はこの不自然な都会生活を捨てることが出来ぬ。家族の者の口の糧を得るために自分の魂を賣つてゐる。

私は黄昏に野を独りで心ゆくまで歩いてみたい。あてもなく歩いてみたい。自由な生活を取り戻した愉快を感じたい。そこには生活のためにする排撃もなく、屈辱も無い空お世辞に自分の心を燃ます必要もない。

私はお前に贈るべき何にも持つてゐない。高い「パール」メント、自動車の音、窓飾の宝石が、私の頭に刻まれている。

人間の生活にとつて一番幸福な生活は「ソール」の光と野の空と大地とに直接により多く觸るゝことである。私たちが今日の生活の多くは不自然な牢獄のふかに鎖されてゐる。洗濯屋に行つてみるか宜い。

歩道をうかだれがちに家に帰る。眩野の生活が、黄昏が、草叢が、大地が、私の胸にのみかへて来た。……落葉の下を歩いてゐる間に、

(完)

祖國電報

米大統領の平和提議
保留付で賛成

（聯合十九日）去る十六日米大統領より天皇陛下宛に平和提議を呈した。米大統領は平和保障提議に對する帝國政府の態度に就ては外務省と軍部と聯絡を取り慎重に協議中であつたが、今日若干の留保を附し原則的に賛成するに意見一致した。依つて閣内各局に同案文を練つた上、外相より米閣長宛に回答を發し、米大統領に傳達方を依頼の旨が同答案の骨子は左の如し。

一、貴國大統領の提議に於ては、世界平和の永續的保障並に促進の爲め、各國が協力することに對しは、帝國政府は満腔の賛意を表するものあり。

一、貴國主唱の討荷軍縮會議に提案せらるる軍縮案に就ては、帝國政府より既に具體的提議を提出し置けるが如く、攻撃的武裝の制限乃至廃止には我國としては毫も異存なきところなり。

一、軍備不拡大の原則に就ては、我國としては陸軍は貴國との既存條約に何等制限を課することなく、海軍に就ては條約上の制限を嚴重に履行しつゝあり。

日支妥協説を
関東軍不承認

（新京二十日）皇軍の北平に入るに關聯して、頻りに日支妥協説が傳へられてゐるが、右に關し、関東軍幕僚は二十日左の如く語つた。

支那軍挑戰せば
天津に進まん

（奉天二十日）我軍が管内に進出以來、支那軍は十数回の大軍を擁し、乍ら連戦連敗最後は線と線とを以て永平豊潤、王田、密雲の線に止立、或る處ふく今や、支那軍の線に後退し、一方我軍は既に密雲、王田以下の要地を占據し、管内蒙戰も大体一段落の形をかう。支那軍が再び挑戰の態度に出づれば、天津への進出も又止むを得ないと思はれる。

懷柔を占領

（奉天十九日）密雲を突破した河原部隊は、破竹の勢で急進し十九日午前七時懷柔を占領した。

西部隊は十九日全軍に攻撃命令を發し、河原、長嶺、甲川の各部隊は、決河の如く順義に殺到しつゝ、あつたは北平方面に潰走した。

祝獨立祭

- | | | | | | | | | | | | |
|------|------|------|------|------|------|------|-------|------|------|-------|-------|
| 川村一郎 | 長江定吉 | 中島元治 | 大島健 | 鈴木義實 | 坂場三郎 | 指宿一男 | 上田秀之助 | 緒方義雄 | 稻富忠 | 菅沼九太郎 | 佐伯克太郎 |
| 水野勉 | 波谷源助 | 右田納助 | 谷口萬年 | 川村次平 | 蒲地菊助 | 平川末友 | 森正男 | 中本勇 | 藤岡徳夫 | 山内輝彦 | 山脇龍雄 |

白軍續々
北平に近づく

昭和八年八月
（新京二十日）松田部隊は向井枝隊を併せて平谷東北方面集州に到着し、更に二十日拂曉平谷の商軍約一里に對し銃撃を開始し、遂に午前十一時平谷を占領した。
（奉天二十日）服部部隊は二十日早朝、向井部隊を先頭に主力と共に、次ぎ北平街道を脱走の如く急進中、先頭部隊は既に三河の前面に肉迫してゐる。
（朝鮮二十日）二十日坂本部隊は、出撃をゆるめず敵を急進中、松田部隊は向井部隊と合流し、平谷東北方面約一里の告集州に侵入した。服部部隊は向井部隊に入り自動車で三河に報告し、主力も續行した。
（奉天二十日）高田部隊は二十一日午後四時平谷を占領す。北平迄の前面には順義、通州の二ヶ所ありのみ。
四 松田部隊は午後五時三河に入城す。一先づ部隊の整理中。
六 〔新京二十日〕二十日午後五時半、服部部隊の松野枝隊は北平街道の草原左に官本部隊は桑子左附近に於て敵を撃破し、服部部隊は敵隊と赤りて追撃し、昨日午前十一時北平東方大里の遠口鎮を占領した。
(26)

祝獨立祭
兒玉貞次

祝獨立祭
藤田正夫

祝獨立祭
久慈忠

祝獨立祭

薪炭商 大橋兄弟

市内 パトリシオス街 一四九二
電話 三二二 バラカス 一八三九

祝獨立祭

仲里蒲全

バー・アスツリアス

祝獨立祭

倉地音三郎

バー・アスツリアス

関店廣告

謹啓、御繁昌の故本質至極に存します。私儀全般互記に洗濯石鹸製造工場を開きましたに就いては、安價品質本位をモットーとして勉強致します。何卒多少に依り、手御注意の程を御願申上ます。
昭和八年五月
カマ、印洗濯石鹸工場
松本音市

Fabrica de jabon uso domestico
marca "Humano"
Deseado 3794
Floresta
C.

罐詰類、乾物類、白本酒、菓甲、万印醬油、小豆、餅米、其の他種々取揃へております。其の相変り御買上の程を。
富崎商店
市内 エルナンデス街 一五四四
電話 二二一 バラカス 一七三六

Dr. GALANTE

肺心臓、肝臓、胃、各科専門
X光線
診察日 月、水、金
午後二時—六時
C. Gallera 3794
花柳病科専門
毎月十八日—廿九日
Floresta 1688
◎初診五分、但し時報社よりの患者は初診無料

E. J. DE GALLERA

産 婆
市内 三ノ木、セバドリス
二五八五番
UT 二二一六

ドメックガルシア提督の情けに

需ふた日本娘

|| バタフライのロマンスのま ||

アルミランテ・ドメックガルシア提督は、ニッポン・ムスメを母親として生れた混血児が今は三人の子のよきママとあり、廿九年前に別れた異国の父を提督から今月こそはやさしい便りが、吹く春風に東つて来るであらうと父を慕ふ心に燃えふかり喜びの日を待たわむてゐる。

× × × × ×

数奇なロマンスの源は廿年前に遡る。

当時超非常時にあつた我が国では、ロシアのバルチック艦隊を退却せしむために帝國海軍としては第一とくホロ船艦でも喉から手が出るほど欲しい状態にあつたが折しもアルゼンチンではイタリイで建造した七十七隻の装甲巡洋艦日十連、春日を快く我が國に譲渡した。八二れについて陸にふり日向にふり多献身的努力を拂つた人こそ誰ありう当時大佐のドメックガルシア提督で、明治廿七年同提督は日進春日と共にアルゼンチン公使(武

官とて末朝した。提督は時に四十二の男盛りの文字通り我國のたに東奔西走してゐたが同年秋要務を帯びて名古屋に末たり同市笠岡町の名古屋ホテルに数日滞在することになつた。

提督の身の廻りの世話を焼いたその時の女中やえさんといふ當時廿才の飛び抜けて美しいニッポン・ムスメがあつた。提督はこのやえさん、殊のほか寵愛し、当時横浜市山下町八〇に居を定めてゐた提督はやえさんを横濱に引き取り夢のやうな楽しい日々が続けられた。

廿九年の一月やえさんは身重となり名古屋中洲崎町四六にさ、やえさん、旅人宿東屋を営んでゐる実姉の横井たけさんの家に身を寄せ静養にとめてゐたが同年十一月四日可愛い女児さく子さんの誕生をみたが三十九年二月帰国命令を受けた提督は別れを惜しみに末名し、さく子さんの健かに育つことを受々も頼んで袂を分つた。その後やえさんは再嫁し現在では阪野姓となり名古屋市外鳴海町矢ノ切に居住し、さく子さんは前記やえ

さんの実姉横井たけさん方の養女とあり大正十四年養子を迎へ長男昇(次男)君、次男満男(三男)君、長女弘子(三女)ちゃんのお母さんとして家業を助けてゐる。

ところが計らずも昨年賜暇帰朝した山崎公使が同提督に末朝の意ある旨を海軍関係の人々に傳へたので小笠原長生子、同公使らが歓迎委員会を組織し帝國ホテルで協議会まで開き、國賓として招待しようとなつて話が持ち上つたが、同提督末朝の記事を新聞によつて知つたさく子さんは飛び上る思ひでその日を待つたが期待を裏切り、また同年七月名古屋東区白壁町四二一アルゼンチン名譽領事阿部方平氏の斡旋により名古屋商工会議所でアルゼンチン商品展覧会が開かれた。

と父を慕ふ子の心から出る依頼を快諾した。その後幾月待ちに待つ三月も過ぎふんとし毎日焦燥の日を送つてゐる。

母やえさんの話

名古屋市外鳴海町矢ノ切にさく子(廿九)さんの寶母やえ(四九)さんを訪へば語る。

廿九年前生れたばかりのさく子を抱いて名古屋駅頭で別れて以来、また会ふ日をさく子に手へまやらないと毎日念願してをります。さく子がお腹にゐる時も男の子が生れたらママさん(やえさん)のことも一緒に私が引きとつて帰国します。女の子だつたらあなたか育て、やつて下さい。さく子もあつたも未だ若いから良縁を求めて縁づいて下さい」といはれました。そして女の子であつたらその子が二十才にふるまで養育費を送ります」といつておられました。が中に人が入つた、めか一度も送金がありませんでした。何はともあれさく子と孫たちを一目お見せしたいとそれはかり考へさせられます。

娘さく子さんの話

当のさく子さんと及び養母のたけさん、前記東屋に訪へば薄暗い入口の部屋で

どうして私達のことか判つたの

ですが、内々で人に頼んで念へおはせめて寫真取りと送つて頂くやうにお願ひしてをります。三月中旬に来るはずのですかどうしたのでせう。私達のことか新聞に出てあちら様に御迷惑をかけるやうなことにかりはしからせてやうか、もし末朝せられやうな事があつたり、あのやうなもそれには飛びついて、一目会はせてやりたいと思ふ位です。こゝろ可愛い孫達があるのに、いやえさんがこの家で静養してゐる間も三三度さん、汚い家です。か訪ねて下さいました。(大阪朝日

坪田 静 仁
在モンテビデオ

祝 獨立 祭

指 宿 一 男
小 園 重 正

四國協力案返調印

歐洲平和維持の目的で、ソリ
ニによりて編み出された英佛
独伊四國協力案は、佛の修
正要求に對し、獨乙は反對を撤
行惱んでゐるが、獨乙は反對を撤
行したるで漸つて成立するに至り
て、日羅馬に於て四國代表者の
垂間に復調印を済ました。

爾新條約は佛の要求を容れて
然聯盟規約第十條(領土保全、
丁並に侵略せられたる國を擁護
する規定)を支持する事、
時、カールサイエ条約改訂の項に就
ては、聯盟規約第十九條に従
ひ改訂する事を得た、
で其必要を明瞭に表さず、獨
乙に對して軍備均等を原則とし、
四許す事と規定し、軍縮の必要
も大サツパに認められたものである。

六効力は向ふ十午年

學生團の愛國行列

廿四日夜、プラサ・マヨで
陸軍士官学校、海軍兵學校を
初め、武大學生、生並に各中等
學校生徒は廿四日(大祭日前

夜)武市々役所主催の下に、大
愛國行列を行ふ事にあつたが
これら學生の大集團は、集隊内
で同日午後九時、コングレソ前集
合の上、プラサ・マヨに繰出して、政
廳前に至り、国歌合唱する由
(以上廿二日記す)

食料品販賣

卸値で配達致します
○白米上等一キロ四十仙(俵上)
○アセイラ一立八十仙(俵上)
○石炭五キロニ、其他醬油
○ファイオ、珈琲、茶、マテ茶、
○アルミドン、チトリア用品
毎週一二回別訪問御用向ひ
ます、近郊キタにも送ります
商店諸物件、土地家屋賣買
仲介、目下チトリア讓渡教
育、

中本商店

市内コリエンテス街三七二
電話 3162-9491

商船發着日取

あひり丸 五月廿二日入港
六月四日出版
もんでびて丸 六月廿八日入港
六月十四日出版
大阪商船株式会社
ブエノスアイレス支店

ERMINDA R. DE YASPRITZA
Partera especialista diplomada
HUMBERTO I° 1735
産婆
十八年の経験あり
日本人の御家庭には
毎度御慶慶にふ
つておます
取扱丁寧、懇切
診察料低廉

Cubo Blanco
GUANO DE AVES MARINAS
Alsina 631 B. A. S. U.T. 33-4755
海鳥糞
肥効率六〇%保証
凡ゆる農藝作物に
ふくまはるは
天然完全素
燐、酸、有機肥料
其他臭肥配合肥料
説明書中に水、土、土
農薬肥料に關する
切の商標に注意す
吉川六郎

◎産はれたし
フランチャイズの産はれたし。洋
服帽子のフランチャイズに充分の程
人あり。 外間
Rivadavia 6399 sq. ft.
U.T. 6368/3279 sq. ft.

LA FRANCO ARGENTINA
CAPITALIZACION

SOCIEDAD ANONIMA
CALLE CANGALLO 666
U.T. 37 (RIVADAVIA) 7680, 7681, 7682.

貯蓄債券賣出

僅少の節約に依り小資本
本を造り上げやうとする
御方は本社発行の貯蓄
債券をお買求め下さい。
さらには何等犧牲を拂ふこと
なく容易に貴下の目的は
達せられます。

詳細は武市、宮本好氏
ロサリオ市、松本秀喜氏
に御問合せを願ひます
ラフランコ・マルヘンシナ
債券株式會社

Sr. Inspector K. Miyamoto
(Capitalización)
貯蓄債券株式會社を代表して
年月日
年月日

告示

呼寄証明ニ関スル件

客年十一月廿六日附大統領令ヲ以テ本年一月一日以降當國ノ移民ノ制限セラルルハ告示等ノ通ナル其後經濟界ノ不況ニ伴ヒ失業等ノ増加ヲ見タル結果今後入國許可セラルル者左ノ如シ

- (A) 當國在住者ノ近親
前記大統領令ニハ近親者トシテ両親祖父母配屬者子ノ兄弟姉妹及肉親・甥姪 (Siblings Cousins) ニテ記載シタル移民者ニテハハ養育親・養子及配屬者ノ兄弟姉妹 (Siblings) 並ニ婚約者ニテ記載シタル半シタル取次ヲ手ニ由リ
(1) 當國契約有スル特殊技能者
(2) 當國ニ於テ確實且有力ナル植民会社各種企業会社ノ團體等ノ雇傭ニ係リ一定期間内滞在スル特殊技能者ニシテ雇主ヨリ移民局ニ雇傭契約書ヲ提出シテ入國許可申請アリタル者ヲ意味シ個人経営ノ小規模ノ店舗農園又ハ工場等ノ雇傭ニ係ル一般移民ノ入國ハ之ヲ許可セズ
(3) 汽車又ハ汽船ノ一等客
(4) 提示金並ニ通貨五十五百(ソ)ヲ所持シ且ツ當國ニ於テ能ク就職シ得ル者
(5) 農業従事者
(6) 再渡航者及其妻子(同行場合)
(7) 旅費及通過客等
(8) 石ノ内(山)内兩項ニ屬セタル者及(1)項規定者中當國移民法及同法施行規則規定ノ入國禁止條項ニ該当スル者即チ年齢十五才未満ノ單獨渡航者 夫ト同行セズ十五才未満ノ子女ヲ同伴スル婦人及年齢六十才以上ノ者ハ何レモ事前ニ当地移民局ヨリ入國許可証ヲ下附テ受ケルニ非

サレバ入國シ得ザルニ付今後呼寄証明ヲ發出シ際被呼寄人カ前記ニ該當スル者ナルトキハ先ツ移民局ヨリ入國許可証(下附)ヲ受ケテ後當館ノ手續ヲ履行マル、様セラレ度ク尙移民局及當館宛手續ニ関シテハ別掲注意御参照相成度シ
昭和八年五月十九日
在「フエ」ス「アイリス」
日本帝國領事館

呼寄人ハ移民局ヨリ入國許可申請手續近親者對スル入國許可申請手續呼寄人自體ヨリ直接移民局長官宛親書ヲ以テ申請スルコトヲ要シテ三音ノ仲介ヲ許サズ
入國許可申請書(用紙)移民局ヨリ「Canada Passbook」ヲ請求コトニ該當シテ移民局宛提出スル書類等ノ如シ
(1) 當國警察官給身分証明書
(2) 同 (Cedula de Identidad)
(3) 同 善行証明書
(4) 同 (Cedula de Situación)
(5) 生計能力ニ關スル證據書類
(6) 申請人カ被雇傭者ナル場合ハ其雇主ノ發給セル從業証明書(Certificate of Employment) 本人從業ノ場合ハ何業務ノ種類及給料等ヲ記載シテ呈スル書(要ス)
(7) 申請人カ地主事業經營者ナルカ或ハ取立者ナル者ナル場合ハ前記ハ其事業經營ノ證據トシテ「書類」例ハ「營業許可書」(ハテナ) 諸納稅證書、諸種ノ契約書、借家料及借地料ノ傳證書、如キモノ、又後者アリテハ其所有地ノ家屋等ニ關スル證據書類ノ提出ヲ要ス
(8) 銀行預金又ハ郵便貯金等ニ關スル證據書類提出ヲ要ス
(9) 旅費

トシテ旅費ヲ提出スルヲ要ス
旅券ヲ紛失所持セザル者ハ移民局宛給入國證明書又ハ其他本人カ正當ノ手續ヲ經テ入國セル者ナルコトノ證據トナル「書類」ヲ以テ之ニ代フルコトヲ得、尤モ旅券ヲ提出セザル場合ト雖モ其後四五十年経過セル「Cedula de Identidad」所有者ニ對シテ便宜ニ取次ヲ手ニ由リ得ル

呼寄人ト被呼寄人トノ間ノ近親關係証明書
從前ハ入國許可申請書ニ連航者ト認メ立証スルガタメ在本邦重國領事ノ認証セル戸籍簿及同該又添附スルコトヲ要シタルモ現在ニ於テハ手續簡單トナリ移民局ニハ單ニ渡航者ト認メテ申請スルニ止リ、重國領事ニ旅券・査証ヲ發出シ際近親關係ノ證據書類ヲ提出シテ認証ヲ受ケテ之ヲ持テ移居コトヲ行フ

始約者ニ對スル入國許可申請手續
申請手續ハ前記近親者呼寄場合ニ準ジ行ハル、モ本人カ当地到着際ニ移民局ヨリ添付シテ行ハル手續ニ係リ、婚姻手續ヲ履行シテ後入國許可セラル、當者カ未成年者ナル場合ハ親權者ノ同意書及渡航者カ預金ノタメ未至ルニ相違無キ日、重國領事ノ證明書ヲ携帶スルコトヲ要ス

入國許可証ハ有効期間一ケ年ナルニ付被呼寄人ハ右期間中ニ當國ニ到着スルコトヲ要ス

當館宛呼寄証明顯出ニ関シテ注意
(1) 近親者呼寄場合
(2) 提出スル書類如左
(3) 呼寄証明顯(書式甲号)
(4) 戸籍簿本(近親關係ヲ証明シ得ルモ)

本籍 呼寄証明顯
在留地 重然丁國
戸主(戸主及子ノ続柄)
呼寄人
年 月 日 生

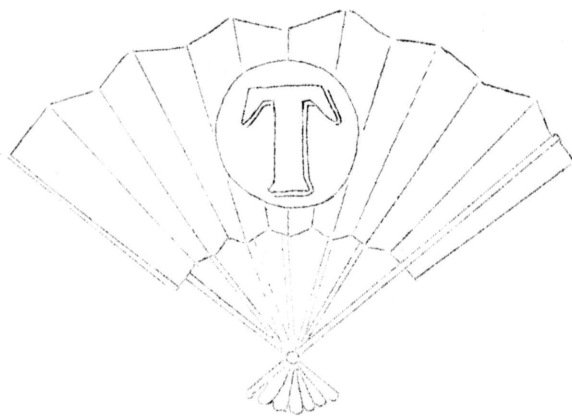
本籍 呼寄証明顯
現在所 戸主(戸主及子ノ続柄)
被呼寄人
年 月 日 生
私儀前記ノ場所ニ在留致シ
今般 右領出人(署名捺印)
病及被呼寄人(名)ヲ呼寄度ハ同脚証明顯成下度戸籍簿本及移民局發給入國許可証相添此度願上下也
昭和 年 月 日
右領出人(署名捺印)
保證人(署名捺印)
領事 殿
注意 一 願書ハ正副ニ提出スルコト
二 証明料ハ一件ニ付五通貨十二幣ナリ
三 郵便便料遠寄領添付コト
四 戸主トアル下ニ本人カ戸主ナル場合ハ何等記入セザルコト
五 被呼寄人ノ名ニ振仮名スルコト
書式乙号

今般以別紙 呼寄証明方顯出
候ニ就テ本人ノ生活及行為ニ關シテ者ニ於テ全責任ヲ負担可致爲後
日誌ニ及哲約候也
昭和 年 月 日
在「フエ」ス「アイリス」
領事 殿
(書式丙)丁面号は次号ニ掲載す

祝

紀念祭

亞國獨立



JOSE TOMISAKI & Hno.

ESCRITORIO: MAGALLANES 1230 U.T. 21 BARR. 2628
CABLE ADDRESS: TOMISAKI

VENTA POR MAYOR ESTAMPILLA MARCA "ABANICO"

ALMACEN DE COMESTIBLES Y BEBIDAS

HERNANDARIAS 1544 U.T. 21, BARR. 1736

BAZAR-MENAJE: ALVARADO 1173

CARNICERIA N.º 1. ALVARADO 1177

CARNICERIA N.º 2. HERNANDARIAS 1538

富崎商店

大阪商船株式會社
指定御用達

扇印割引切手販賣部
白米雜穀日用食料品
牛豚肉販賣腸詰類一切
酒類各種
雜貨小賣部
船貨御用商

市内 エルナンダリアス街 一五四四
電話 二一(バラカス)一七三六
事務所
市内 マガジャネス街 一二三〇
電話 二一(バラカス)二六二八
電信署 トミサキ

祝 亞國獨立祭

宮 腰 千 葉 太

祝 亞國獨立祭

芝 崎 彌 額 爾

祝 亞國獨立祭

福 岡 庄 太 郎

祝 獨 立

紀 念 祭

日 本 野 球 團

祝 獨 立 紀 念 祭

比嘉榮一	内藤鶴雄	上桶俊一	川北平太郎	北川 稔	大垣俊雄
本多次郎	桐原茂雄	岡部 壯一	知念 蒲 <small>早リオ市</small>	菊地銀三	田中菊次
羽生兄弟	新庄信三郎	玉城新次郎	河野通岱	石川芳範	三島定志

<small>在里</small> 日本人園藝會	<small>在里</small> 蔬菜園藝同業組合	日本庭球俱樂部	<small>在里</small> 農業研究會	日本小學校	<small>在里</small> 日本人會
-----------------------------	-------------------------------	---------	----------------------------	-------	---------------------------

祝 獨 立 紀 念 祭

伊藤清藏	山本栄治郎	日高喜依	紅白俱樂部
本間鉄雄	原田静雄	河野慶治	在亜日本人 自動車運轉手協會
門田雄吉	西澤正平	福田勝市	日本ジュニオール
栗谷信	脇水鉄彌	東利依	少年蹴球團
山本喜平	内藤晃	岡田領治	在ミシオネス 北進會
太田十代繁 小林義彦	上田辛之依	野村栄次郎	オンブ ^レ 會

祝 獨 立 紀 念 祭

高木一男	横山重馬	村上四郎	松井莞爾	門村真一	後藤貞彦
原田四郎	石井白帆 <small>ロサリオ市</small>	上村清一 <small>ロサリオ市</small>	西久保喜一 <small>ロサリオ市</small>	中間武右衛門	星野留造
興村禎吉	岩住玄伍	横尾一	杉本清次郎	請村常次郎	崎間麗徳
村山豊	喜屋武哲雄	渡辺安治	吉田富	梶本儀平	坂本新吾

CAFE TOKIO

M. K. MIHURA Y Cia
CASA MATRIZ MERCEDES F.C.O.
SUCURSAL JUNIN F.C.P.

祝独立祭

五月廿五日

カフェ東京

本店メルセデス市

金子良平

支店フニン市

三浦興吉

TINTORERIA "SAITO"

RAMON L. FALCON 2386 U.T. 63, VOLTA 0733

BUENOS AIRES

祝独立

紀念祭

洗濯店「さいとを」

齋藤彦藏

25 DE MAYO
1810 1933
THE JAPAN BAR
25 DE MAYO 427-37
U.T. 31, RETIRO 0675

祝
独立
祭

ジャパン
バー

新垣 徳衛
大城 永蒲

CAFE "JATUMA"
DE KUROKAWA H^{NOJ}
CASA PRINCIPAL
RECONQUISTA 424 U.T.-31-2886
SUCURSAL
Av.L.NALEM 316-22 U.T.-31-1571

祝
独立
祭

五月廿五日
カフェ「さつま」

黒川 禎助
黒川 義盛

CAFE JAPON
DE J. TAKEUCHI
ROSARIO F.C.C.A.

祝
独立
祭

ロサリオ市

竹内 重吉

本店 カフェ「ハポン」
サンマルテン街 六五八

第一支店 カフェ「ビザル」
サンマルテン街 九三五
「スホネセ」

第二支店 バイカフェ「インペリオ」
コルドバ街 一三四

CONFITERIA Y PASTELERIA
LA JAPONESA
CALLE URQUIZA 2246
ROSARIO

祝
独立
紀念
祭

五月廿五日

ロサリオ市

コンソイテリナ
ラハポネサ

石井兼利

RESTAURANT
JAPONES
DE
LUI S. YAMAGUCHI

五月
廿五日
祝
紀念
祭
独立

CALLE RIVADAVIA 484
U.T. 6526
CORDOBA
F.C.C.A.

祝
独立
紀念
祭

五月廿五日

犬西佐一郎

TINTORERIA
BELGRANO

CASA MATRIZ RIVADAVIA 11336

U.T. 64, LINIERS 619

SUC. Nº 2 RAMOS MEJIA F.C.O.

BOLIVAR 85

SUC. Nº 3 ARTES 61, HAEDO F.C.O.

U.T. 69 Haedo 112

土井兄弟

五月廿五日

祝独立祭

**ALMACEN
Y BAZAR**

DE C. NAKAGAWA

SUAREZ 1300 U.T. 21, 0869

中川商店

アルマセン兼バザール

五月廿五日

祝独立祭

CAFE TOKIO

DE

EIJI NAKAMA

TANDIL F.C.S.

中間榮二

タンデール市
カフェ「東京」

祝独立祭

祝独立
祭念紀

松福堂菓子店

松尾好一

市内ランバレー街一六二
U.T. 五四一五〇三三

TINTORERIA
 "JAPONESA"
 DE
 JULIO M. MIYATA
 PAMPA 2420 U.T. - 73-3560

祝
 独立紀念祭
 五月廿五日
 宮田政市

CAFE-BAR Y BILLARES
 "DAINIPPON"
 YAMADA Y YOSHIMURA
 CORRIENTES 2561-63
 U.T. 47, CUYO 6663
 B. AIRE

祝
 独立祭
 珈琲店「大日本」
 山田条次
 吉村政雄

25 DE MAYO
 1810 1933
 BAR Y RESTAURANT
 ASTURIAS
 Y
 BUENOS AIRES
 CORTON Y GOMEZ HNOS.
 25 de MAYO 299
 esq. SARMIENTO
 U.T. 33-3444, 1698
 BUENOS AIRES

TINTORERIA
 "TOKIO"
 EN BELGRANO
 MENDOZA 2450 U.T. 52-2819
 祝
 独立紀念祭
 五月廿五日
 岩尾朝平
 平田綱吉

TINTORERIA
 "ELYOKOHAMA"
 TALLER DE LAVADO Y PLANCHADO
 Bme MITRE 2511, U.T. 47-7159

祝独立記念祭

五月廿五日

洗濯店「横浜」

上久保 文吉

ALMACEN
 "NICHIJAKA"

祝独立記念祭

日用食料品

味噌・醤油・漬物製造販賣

西坂貫太商店

市内 アウストラリア街 一〇〇一
 電話 ニー(バラカス)二九一五

祝独立記念祭

御料理
 御旅館

昭和館

杉本春松

市内 コリエンテス街 二五二九
 電話 四七(ク)三〇一八七六三

TINTORERIA
 "JAPON"

DE G. TAKEMURA
 SANTA FE 3600 esq. ARAUCO
 U.T. 71 Palermo 6589

祝独立祭

五月廿五日

洗濯店「ハボン」

竹村銀次郎

TINTORERIA
LA HIGIENICA

DE
K. HONDE H^{nos}.
MAIPU 856, U.T. 31, Retiro 0344
B. A.

祝独立祭
五月廿五日
本出嘉太郎
全市

CAFE Y CERVECERIA
LA "SATUMA"

Gral. Hornos 54, U.T. 23, 0526
B. AIRES

祝独立紀念祭
五月廿五日
有松水
久内純武
竹藤吉隆
加藤吉隆

祝
祭念紀立独

御下宿
末廣館
尾崎幸千代
市内 パトリシオス街 一九
電話 ニ三一(フェルデニ)五七三五

祝
祭立独國亞

だるま亭
松田清市
市内 チャカブコ街 七七〇
電話 (アベニード) 〇二四三

EL TOKIO

TINTORERIA Y TALLER DE SOMBREROS

DE J. KAMIOKE

INDEPENDENCIA 3693

U. T. 45, LORIA 1365

染色店「東京」

上桶甚太郎

祝 独 立 紀 念 祭

TINTORERIA

GRAN SUD

BRASIL 945, U.T. 23, (B.O.) 3235

吉田仁吉

染色店「グラン・スード」

TINTORERIA

BELGRANO

MONROE 2937 U.T. 52, 3981

花本保

CLINICA MEDICA

CANGALLO

CANGALLO 1542

Atendida personalmente por su director

Dr. A. CODEL

淋病、梅毒、婦人病、肺病、心臟、胃腸、腎臟、神經系統、各科專門
 診察時間
 午前九時—十二時
 午後三時—九時

A. Fernandez Vega

Artículos generales para sombreros

Rasos y cintas para fabricas

Surtido de tafletes nacionales y extranjeros.

BOYACA 468 B. AIRES

U.T. 66 Flores 1093

TINTORERIA
 "NUEVA TOKYO"

DE Y. FUKATA
 AYACUCHO 437, B.A.
 U.T 47, QUYO 7226

深田八重郎

祝 独 立 紀 念 祭

TINTORERIA
 "YOKOHAMA"

菅原長吉
 MAIPU 683 B. AIREJ
 U.T. 31, RETIRO 2168.

日本座敷 建築
 文化住宅
 大工兼に
 指物師
 山本玄
 市内 イツサイゴ街 六三四

CLINICA MEDICA
 CALLAO

539 ~ CALLAO ~ 539
 Director Dr. L. RENOULIN

梅毒、淋病
 心臓、胃腸、肺
 腎臓、婦人病
 各科専門

Gran Casa
 de Baño

CALLE BELGRANO 1038

御入浴
 日本人方におなじみの
 高等衛生

<p>GRAN TALLER “EL ASAHI” CASA MATRIZ CHARCAS 1873, B. A. S. U. T. 44 JUNCAL 4366 SUC. CALLE CONSTITUCION 148, SAN FERNANDO F. C. C. A. U. T. (S. FERNANDO) 46</p>	<p>宮園新之助 全全全 三久友 郎二二</p>
---	---

祝 独 立 紀 念 祭

<p>寫真師 佐藤貞則 市内 サルタ街 一五八 電話 リバダビヤ 五七〇四</p>	<p>製造販賣 松堂商店 市内 カリフォルニア街 一八四 電話 ニエバラソカス 一四〇一</p>
---	--

<p>DENTISTA Dr. E. Buljevich Bdo. de Irigoyen 1404 U. T. 23 (B. Orden) 0279 B. AIRES 齒科医 診察時間 午前九時より 午後八時まで</p>	<p>ホフマン印 プランチャ機 并に「カルデーラ」の修繕 ホフマン会社 指定機械士 トリビオブヌス 取付一切迅速廉價 CARLOS CALVO 1159 U. T. 23, B. ORDEN 4564</p>
--	--

TINTORERIA
 "YOKI"
 DE Y. OKAWA
 ARENALES 2301
 U.T. 44 JUNCAL 4675

大
 河
 栄
 一

祝 独 立 紀 念 祭

C. Yamada

MAJAJISTA JAPONES
 CONCORDIA 4778
 U.T. 50, DEVOTO 12.26

山
 田
 忠
 重

日本式按摩並に
 鍼灸治療

"EL NORTE"

LAVADO Y PLANCHADO

PARAGUAY
 1328

谷
 本
 兼
 吉

洗濯店「エルノルテ」

U.T.
 44, 5064

A. M. R.

AGRUPACION MEDICA
 ANTIVENEREA

梅 淋
 毒 病

LAVALLE 310 esq. 25 de MAYO

P. ANTONINI

Prof. ARGENTINO

アン
 ト
 ニ
 ニ

師
 匠

バ
 イ
 レ
 教
 授

SARMIENTO 820 BAIRE'S

25 de MAYO

1810 1933

CAFE

SAN MARTIN

S. SAKAMOTO Y CIA
JUNIN Y CORDOBA-CORRIENTES

寺 坂 寺
田 本 田
恒 義 エ 俊 秀
雄 雄 リ 一 吉

ALMACEN

CASA ORU

CORRIENTES

1810
1933

津 曲 諦 二

「アルマセン・カサ・オリ」
コリエンテス市 5
25

祝 独 立 紀 念 祭

CAFE JAPONES

~ DE ~

MATSUYAMA Y SHOJI

PARANA

R. RIO

CASA MATRIZ
URQUIZA
519

庄 司 善 右 衛 門
松 山 嘉 次 郎

パラナ市
カフエ・ハポネス

五月廿五日

祝 独 立 紀 念 祭

SUCURSAL
25 DE MAYO
64

CAFE JAPONES
RESTAURANT Y BILLARES
DE HIGAYUA
CORRIENTES

祝独立記念祭

五月廿五日

カフェ・イレストラシ「ハポネス」

比嘉徳次郎
儀部 碩 栄

CAFE TOKIO
DE HIRAI HIROS
SANTAFE

祝独立記念祭

サンタフェ市カフエ「東京」(創立九四年)

平井 庄六
全公 治勝 七次

本店
第一支店
第二支店
サンマルオン街 二二三四
リバダビア街 三〇〇〇
サンマルオン街 二四四〇

CAFE JAPONES

CASA CENTRAL AVELLANEDA e INDEPENDENCIA
SUCURSAL AVELLANEDA Y 24 de SETIEMBRE
SANTIAGO DEL ESTERO, F.C.C.A.

祝独立記念祭

サンティアゴ・ゴデル・エステーロ市

カフェ・ハポネス

五月廿五日

石原正一

CAFE TOKIO

DE

Z. NAKAMA

DOLORES F.C.S.

祝独立記念祭

ドローレス市

カフェ「東京」

中間善右衛門

CAFE NIPONES

DE

T. TSURU

AZUL F.C.S.

祝独立記念祭

アスール市

カフェ「ニッポネス」

全 鶴 辰次
辰馬

25 DE MAYO

1810

1933

BILLARES

BRUNSWICK

Material preferido en las
casas de primera categoria

VENTA A PLAZOS

SIN RECARGO DE PRECIOS

CANGALLO 1818

U.T. 47 CUYO 3577

BUENOS AIRES

祝亜國独立祭

五月廿五日

小那霸全吉

TINTORERIA
"JAPONES"
DE K. ISHIKAWA
CORRIENTES

祝
独立
祭

五月廿五日

コリエンテス市

染色店「ハポネス」

石川
亀下

RESTAURANT
"YOKOHAMA"
~ DE ~
Z. NAKAGANEKU
CORRIENTES

祝
独立
祭

五月廿五日

コリエンテス市

レストラン「横浜」

仲兼久
前和

FABRICA
DE MUEBLES
DE BAMBU
DE IKUJI SAeki
COCHABAMBA 1300

祝
独立
祭

五月廿五日

竹細工製造販賣

佐伯亥九二

TINTORERIA
"SAGA"
DE K. KITAJIMA
MEXICO 1424, U.T.-38-1259

祝
独立
祭

五月廿五日

北島覺逸

CAFE TOKIO

25 DE MAYO 14-22
TUCUMAN, F.C.C.A.

祝
独立紀念祭

五月廿五日

ツクマン市

カフエ「東京」

吉崎 嶺與
小國 嶺與
宮本 嶺與
肇雄 吉

CAFE YOKOHAMA

CASA MATRIZ, SANTA FE 1172
SUC. CORRIENTES ESQ.
Av. PELLEGRINI
ROSARIO

祝
独立紀念祭

五月廿五日

カフエ「横浜」

小園 正次郎
中金 庄成
中集 清成
狩集 清成

CAFE

POSADAS

TOKIO

(MISIONES)

祝
独立祭

五月廿五日

ホサーダ市

カフエ「東京」

山口 喜代志
全 範一
全 實之助
全 六郎

母國觀光團募集

今ぞ母國訪問の絶好機

秋の紅葉

内地の御正月

春の御花見

三好季節を懐しき母國の山河と親しみ
活動力を倍加し再び亞國へ帰りませう。

船賃特別大割引

特参往復 亞賃金六百五拾ペソ以内
換算割引如何に依り更に引下す

切符有効期間 約壹ヶ年半(発行日より)

使用船 大阪商船優秀船

フエノス・アイレス丸(壹万七)

武港發 末の八月十四日

日本着 十月廿三日

申込メ切期限 七月廿日

詳細は左記へ御問合せを乞ふ。直接参上又は
内規を御送り致します。

主催者

大阪商船株式会社

指定乗船切符仲次所

木川塩澤商店

市内 八ツ橋通 四七〇
電話 (三三) アベニダ 四七二

(内規御入用の方は大阪商船支店、西邦字新聞社にも有ります)

母國觀光團内規

- 一 團員貳拾名位以上の事。
- 一 申込者少數の場合は延期又は中止することあるべし。
- 一 往復賃金 亞賃 六百五拾ペソ以内とす。
但し子供十二才以下半額、七才以下四分一、三才以下無賃
(換算割引如何に依り更に引下の余地あり)
- 一 当国官憲、領事館、日本領事館、領事館等渡航手續に要する
実費は各自負擔の事。
- 一 主催者は渡航の手續及び船内の規律等責任を負ふ。
- 一 切符の有効期間は発行の日より約一ヶ年半と定む。
- 一 復航不乗船の場合賃金は返還せず。
- 一 他くに切符を譲渡し又は名義書換等御断り。
神戸より郷里迄商船御利用は船賃無料
- 一 但し鹿児島行を除く。沖繩行 五割引
- 一 フエノス・アイレス港発末の八月十四日、フエノス・アイレス丸の予定
- 一 日本着 拾月廿三日(横浜) 十月廿六日(神戸)
- 一 日本着の上は各自の自由行動。
- 一 帰途の乗船は大阪商船南米又は阿弗利加航路各船御隨意。
- 一 申込者は手金として亞賃参拾ペソ拂込みの事。
- 一 乗船御取消の場合は手金返還せず。
- 一 但し他の希望者に譲渡す事を得。
- 一 申込締切期限は七月廿日迄とす。
- 一 途中及び日本着後の経費兩替、又は帰里の際家族同伴等に対しては
主催者特別御相談に應ず。

一九三三年 五月

CAFE TOKIO

DE
HIGA Y APATO
JUJUY, F.C.C.N.A.

祝
独立
紀念
祭

五月
廿五日

フ
イ
市
カ
フ
エ
東
京

安
比
里
嘉
永
昌
行
龜

JAPAN BAR

CAFE Y BILLARES
J.B. ALBERDI 90,
ALTA, F.C.C.N.A.

祝
独立
紀念
祭

五月
廿五日

サ
ル
タ
市
ジ
ヤ
パ
ン
バ
ー

比
嘉
民
和

1810 25 DE MAYO 1933
SIERRA DE CORDOBA

HOTEL "PLAZA"

DE

JUAN KAWABATA

川 QUINTA JAPONESA

端
高

UNQUILLO

F.C.C.C.

コ
ル
ド
バ
州
ウ
ン
キ
ー
リ
ヨ

CORREO ARGENTINO
Tarifa Reducida
Concesion 718



亞爾然丁時報社
同人

亞爾然丁時報
IMPRESA
UT. 28, BORDABUENAS
發行人 水野 勉